

INHALTSVERZEICHNIS

A. ALLGEMEINES	1
• Sprechstunden	1
• Studienangebote	2
• Lehrveranstaltungstypen	3
• Selbststudium im Computerlernstudio	4
• Allgemeine Hinweise zu C-Test und Anmeldung	5
• C-Test und Anmeldung zu den Lehrveranstaltungen	6
• Hinweis zu möglichen weiteren Studienangeboten aus Studienbeitragsmitteln!	7
B. LEHRVERANSTALTUNGEN	8
I. SPRACHLEHRFORSCHUNG / Zertifikat Deutsch als Fremdsprache / DaZ IKP	8
1. Angebot des Sprachenzentrums	8
2. Angebot des FB Erziehungswissenschaft und Sozialwissenschaften	11
3. Angebot des FB Philologie - Germanistisches Institut	12
II. SPRACHKURSE	13
1. Alte Sprachen	13
1.1 Altgriechisch	13
1.1.1 Angebot der Evangelisch-Theologischen Fakultät	13
1.1.2 Angebot des Instituts für Klassische Philologie (FB Geschichte/Philosophie)	14
1.2 Latein	14
1.2.1 Angebot der Evangelisch-Theologischen Fakultät	14
1.2.2 Angebot des Instituts für Klassische Philologie (FB Geschichte/Philosophie)	15
2. Außereuropäische Sprachen	16
2.1 Chinesisch	16
2.1.1 Angebot des Sprachenzentrums	16
2.1.2 Angebot des Instituts für Sinologie und Ostasienkunde (FB Philologie)	16
2.2 Hebräisch - Angebot der Evangelisch-Theologischen Fakultät	17
2.3 Angebot des Instituts für Indologie (FB Philologie)	17
3. Deutsch als Fremdsprache	18
3.1 Studienvorbereitende Sprachkurse für ausländische Studierende	18
3.2 Studienbegleitende Sprachkurse für ausländische Studierende (HINWEIS: Ein gesondertes Kommentiertes Vorlesungsverzeichnis DaF-studienbegleitend ist ab ca. Anfang März erhältlich.)	19
4. Englisch	25
4.1 Fachspezifische Fremdsprachenausbildung (FFA) für Juristinnen und Juristen	25
4.1.1 Angebot des Sprachenzentrums - fachsprachlich ausgerichtete Kurse	25
4.1.2 Angebot der Rechtswissenschaftlichen Fakultät - juristisch ausgerichtete Kurse	26
4.2 UNIcert® Stufe III Geistes- und Sozialwissenschaften - Angebot des Sprachenzentrums	29
4.3 UNIcert® Stufe III Medizin - Angebot der Medizinischen Fakultät	30
4.4 UNIcert® Wirtschaftswissenschaften	32
4.4.1 UNIcert® Stufe III - Angebot des Sprachenzentrums	32
4.4.2 Angebot der Wirtschaftswissenschaftlichen Fakultät	33
4.5 Ergänzungskurse (für Hörer aller Fakultäten) - Angebot des Sprachenzentrums	34
4.6 Weiteres Angebot des Sprachenzentrums - Fachsprachkurs Jura	35
4.7 Angebot des Instituts für Politikwissenschaft, der Rechtswissenschaftlichen Fakultät und des Instituts für Ökonomische Bildung für Studierende der B.A. Studiengänge Politik und Wirtschaft, Economics and Law und Politik und Recht	36

5.	Französisch	37
5.1	Fachspezifische Fremdsprachenausbildung (FFA) für Juristinnen und Juristen	37
5.1.1	Angebot des Sprachenzentrums - fachsprachlich ausgerichtete Kurse	37
5.1.2	Angebot der Rechtswissenschaftlichen Fakultät - juristisch ausgerichtete Kurse	38
5.2	UNIcert® Stufe III Geistes- und Sozialwissenschaften - Angebot des Sprachenzentrums	39
5.3	UNIcert® Stufe III Medizin - Angebot der Medizinischen Fakultät	40
5.4	UNIcert® Wirtschaftswissenschaften	41
5.4.1	UNIcert® Stufe III - Angebot des Sprachenzentrums	41
5.4.2	Angebot der Wirtschaftswissenschaftlichen Fakultät	41
5.5	Ergänzungskurse (für Hörer aller Fakultäten) - Angebot des Sprachenzentrums	42
6.	Italienisch	43
6.1	Angebot des Sprachenzentrums	43
6.1.1	Propädeutik: Italienisch für Studierende der Romanistik	43
6.1.2	UNIcert® Stufe I	44
6.1.3	UNIcert® Stufe II	45
6.1.4	UNIcert® Stufe III	45
6.1.5	Ergänzungskurse (für Hörer aller Fakultäten)	46
6.1.5.1	UNIcert® Stufe II	46
6.1.5.2	UNIcert® Stufe III	46
6.2	Weiteres Angebot des Sprachenzentrums (ausschließlich für Juristen)	47
6.3	Angebot der Italienischen Philologie	47
7.	Neugriechisch - Angebot des Seminars für Byzantinistik (FB Geschichte/Philosophie)	48
8.	Polnisch - Angebot des Sprachenzentrums	49
9.	Portugiesisch - Angebot des Sprachenzentrums	49
10.	Russisch	50
10.1	Angebot des Sprachenzentrums	50
10.2	Weiteres Angebot des Sprachenzentrums (ausschließlich für Juristen)	50
11.	Spanisch	51
11.1	Fachspezifische Fremdsprachenausbildung (FFA) für Juristinnen und Juristen	51
11.1.1	Angebot des Sprachenzentrums - fachsprachlich ausgerichteter Kurs	51
11.1.2	Angebot der Rechtswissenschaftlichen Fakultät - juristisch ausgerichtete Kurse	51
11.2	UNIcert® - Angebot des Sprachenzentrums	52
11.2.1	UNIcert® Stufe I	53
11.2.2	UNIcert® Stufe II	53
11.2.3	UNIcert® Stufe III	54
11.2.4	Ergänzungskurse (für Hörer aller Fakultäten)	55
11.2.4.1	UNIcert® Stufe II	55
11.2.4.2	UNIcert® Stufe III	56
11.3	Angebot der Medizinischen Fakultät	57
12.	Türkisch - Angebot des Sprachenzentrums	58
13.	Ungarisch - Angebot des Sprachenzentrums	58
14.	Schreibwerkstatt: Schreibberatung	59
15.	Allgemeine Studien - Schreibwerkstatt: Akademisches Schreiben (Angebot des Sprachenzentrums)	59

A. ALLGEMEINES

Sprechstunden ab 07.04.2008

Allgemeine Beratung

Dr. Andrea Schilling
MI 10-11 Uhr

aschilli@uni-muenster.de
Bispinghof 2B, Raum 407

Fachberatung und Anerkennung von bereits absolvierten Kursen

Deutsch als Fremdsprache - studienbegleitende Sprachkurse

kostenfreie Kurse:

Lothar Bunn
DI 9-10 Uhr

bunn@uni-muenster.de
Bispinghof 5-6F, Raum 304

kostenpflichtige Kurse:

Ulrich Heuser
DO 14-15 Uhr

heuserh@uni-muenster.de
Robert-Koch-Str. 29, Raum 313

Englisch

Dr. Birgit Beile-Meister
DI 10-11 Uhr

beile@uni-muenster.de
Bispinghof 2B, Raum 408

Französisch

Elisabeth Lübbert
DO 11-12 Uhr

franspz@uni-muenster.de
Bispinghof 2B, Raum 408

Italienisch (einschl. TANDEM)

N.N.
DI 10-11 Uhr

Bispinghof 3A, Raum 307

Latein, Altgriechisch

Dr. Heiner Kampert
MO 11.15-12.15 Uhr

kamperth@uni-muenster.de
Universitätsstr. 13-17, Raum 403

Chinesisch, Polnisch, Russisch, Türkisch, Ungarisch

Dr. Andrea Schilling
MI 10-11 Uhr

aschilli@uni-muenster.de
Bispinghof 2B, Raum 407

Portugiesisch, Spanisch

Olga Gaudioso Solsona
MI 13-14 Uhr

spanspz@uni-muenster.de
Bispinghof 2B, Raum 408

Beratung Propädeutik Erstsemester

Propädeutik: Italienisch für Studierende der Romanistik

N.N.
DI 10-11 Uhr

Bispinghof 3A, Raum 307

Propädeutik: Spanisch für Studierende der Hispanistik

Olga Gaudioso Solsona
MI 13-14 Uhr

spanspz@uni-muenster.de
Bispinghof 2B, Raum 408

Beratung Sprachlehrforschung, Zertifikat DaF, Modul 4+5

Dr. Andrea Schilling
MI 10-11 Uhr

aschilli@uni-muenster.de
Bispinghof 2B, Raum 407

Schreibwerkstatt: Schreibberatung

Elmar Elling
FR 12-13 und n.V.

schreibwerkstatt@uni-muenster.de
Bispinghof 5-6F, Raum 305

AUSGABE VON LEISTUNGSNACHWEISEN:

Die Scheinausgabe erfolgt in der Regel in der letzten Sitzung der Kurse. Außerdem können Scheine noch von MO 21.07.-MI 23.07.08 von 13-15 Uhr im Raum 402, Bispinghof 2B abgeholt werden oder in den Feriensprechstunden der KoordinatorInnen. Ansonsten muss bei der Dozentin/dem Dozenten ein frankierter Briefumschlag hinterlegt werden.

Scheine vorheriger Semester können generell während des Semesters zu den Öffnungszeiten des CLS (Raum 403) gegen Vorlage des Studierendenausweises abgeholt werden, sofern kein C-Test stattfindet.

Studienangebote

Studienangebot:	Fächer:	Sprachen:
 Fachspezifische Fremdsprachen-ausbildung für Juristinnen und Juristen	Recht	Englisch Französisch Spanisch
 UNICert® Stufe III	Dt. Phil., Geist- & Soz., Recht, Wirtsch. Geist- & Sozial., Medizin, Wirtschaft Geist- & Sozial., Medizin, Wirtschaft Geist- & Sozial., Recht Recht & Wirtschaft	DaF Englisch Französisch Italienisch Spanisch
 UNICert® Stufe II	allgemeinsprachlich-interkulturell Geist- & Sozial., Recht, Wirtschaft Geist- & Sozial., Recht, Wirtschaft	DaF Italienisch Spanisch
 UNICert® Stufe I	allgemeinsprachlich-interkulturell allgemeinsprachlich-interkulturell	Italienisch Spanisch
 Deutsch als Zweitsprache/ Interkulturelle Pädagogik		Italienisch Polnisch Portugiesisch Russisch Spanisch Türkisch Ungarisch
Allgemeinsprachliche Kurse		Chinesisch
Propädeutische Sprachkurse:	Ev. Theologie (Graecum / Latinum) neusprachliche Philologien	Griech., Latein Italienisch Spanisch
	Studienvorbereitende Intensivkurse	DaF
Allgemeine Studien	Lehramtsausbildung (B.A.) (vorbehaltlich der Finanzierung)	Englisch Französisch Italienisch Spanisch
		Akademisches Schreiben
 Sprachlehrforschung	Promotionsaufbaustudium	
Zertifikat Deutsch als Fremdsprache (Modul 4 und 5) (http://noam.uni-muenster.de/daf/)	fachdidaktisches Studium gemeinsam mit der Deutschen Philologie I und II	

Lehrveranstaltungstypen

Für alle gilt	Kleingruppenkurse mit bis zu 25 TeilnehmerInnen meist im 2 SWS-Rhythmus, einige auch mit 4 SWS
Allgemeinsprachkurse	Vermittlung grundlegender allgemeinsprachlicher Kenntnisse
Blockkurse (Medizin)	Fachsprachkurse für bestimmte Fächer (z.B. Medizin) in Blockveranstaltungen während der Vorlesungszeit durch Zusammenfassung der Unterrichtsstunden eines Semesters zu einzelnen Blöcken; ein Block umfasst jeweils 8 SWS (z.B. mit zwei Sitzungen à 4 Stunden) zu einem thematischen Schwerpunkt, der von den Teilnehmenden vorbereitet werden muss.
Auffrischungskurse	schlagen die Brücke von aktuell nicht ausreichenden allgemeinsprachlichen Kenntnissen zu den anspruchsvollen Fachsprachprogrammen; Realisierung als Kompaktkurse oder als normale zweistündige Kurse im Semester; die intensive Vermittlung beansprucht einschließlich Vor- und Nachbereitung sehr viel Zeit für den Kursbesuch; eine einwöchige Kurseinheit entspricht 2 SWS.
Ergänzungskurse	sind fachübergreifend zur fertigkeitsorientierten Aufrechterhaltung und Vertiefung fortgeschrittenen Fremdsprachenkenntnisse; Voraussetzung je nach UNIcert®-Stufe: 45, 60 oder 70 C-Test Punkte; einige Beispiele für Ergänzungskurse: <i>Conversare in italiano, Expresión oral y escrita,</i> <i>English Conversation, Debating in English, Cultural Studies: U.S.A.,</i> <i>Révision de grammaire, Débattre en français, Connaitre la France.</i>
Fachsprachkurse	setzen fundierte bis gute Allgemeinsprachkenntnisse sowie fachliche Kenntnisse voraus; sie dienen der Vermittlung fortgeschrittener allgemeinsprachlicher und grundlegender fachsprachlicher Kenntnisse.
Kompaktkurse	komprimieren die Veranstaltungen eines Semesters auf 1 bis 2 Wochen; sie werden in der Regel vor Beginn der Vorlesungszeit angeboten; die intensive Vermittlung beansprucht einschließlich Vor- und Nachbereitung sehr viel Zeit für den Kursbesuch; sie bereiten auf passende Anschlusskurse im Folgesemester vor; eine einwöchige Kurseinheit entspricht 2 SWS.
Propädeutikkurse	Intensivkurse zur Vorbereitung auf ein Studium (ev. Theologie, Philologie)

😊 EVALUATION 😊

Zur Sicherung und Verbesserung der Angebotsqualität findet in allen Kursen am Semesterende eine anonyme Evaluation statt. Wir fordern alle KursteilnehmerInnen nachdrücklich zur Teilnahme auf!

Selbststudium im Computerlernstudio

**Beim Sprachenlernen ausgetretene Pfade verlassen!
Individuell dem eigenen Lernrhythmus folgen!**

**Sprachenlernen mit MultiMedia Computersystemen
im Computerlernstudio des Sprachenzentrums!**

Im Computerlernstudio (Raum 403) mit 24 Lernplätzen gibt es für Interessierte das etwas andere Angebot zum Fremdsprachenlernen; Sie hören Fremdsprache in CD-Hifi Qualität, ergänzt durch Bild und Text. Für Englisch werden Materialien für *fortgeschrittene Anfänger* zur Auffrischung und zum Ausbau vorhandener Kenntnisse - besonders für Hörverstehensübungen etwa im TOEFL Test - angeboten. Die englischen Programme bieten gehobenes umgangssprachliches amerikanisches/britisches Englisch mit Verschleifungen und Verkürzungen so wie es tatsächlich gesprochen wird. Für Recherchen stehen zur Verfügung: z.B. die *Times* auf CD, *The Grolier Multimedia Encyclopedia*, die *Encarta* und vieles mehr. Das Angebot umfasst außerdem *Anfängerkurse* in Französisch, Italienisch und Spanisch, so dass auch diejenigen eine Chance zum Fremdsprachenlernen erhalten, für die in regulären Anfängerkursen kein Platz mehr zur Verfügung steht.

Freundliche Aufsichtskräfte stehen mit Rat und Tat zur Seite.

Das Englisch-Angebot im Überblick:

(Fach-)Richtung	Features	Niveaus
USA Allgemeinsprache	CD, Headphones, Microphone, Text, Video	Y
USA Medizin	CD, Headphones, Microphone, Text, Video	Y
USA Business	CD, Headphones, Microphone, Text, Video	Y
GB Infodatenbanken	CD, Headphones, Microphone, Text, Video	Y

Das weitere Angebot im Überblick:

Sprachen	Features	Niveaus
D Deutsch als Fremdsprache	CD, Headphones, Microphone, Text, Video	Y
F Französisch	CD, Headphones, Microphone, Text, Video	Y
I Italienisch	CD, Headphones, Microphone, Text, Video	Y
J Japanisch	CD, Headphones, Microphone, Text, Video	Y
E Spanisch	CD, Headphones, Microphone, Text, Video	Y
TR Türkisch	CD, Headphones, Microphone, Text, Video	Y

Features:	Audio CD / CD ROM	mit Tonausgabe
	mit Toneingabe für Nachsprechübungen	mit digitalem Video
	mit schriftlichen Begleitmaterialien	

Niveaus:	Anfänger	Fortgeschrittene
-----------------	----------	------------------

MO bis FR: 12.00 bis 16.00 Uhr

Bispingerhof 2B, R. 403

Allgemeine Hinweise zu C-Test und Anmeldung

C-Test: Für die Sprachkurse im Sprachenzentrum ist ein Einstufungstest (C-Test) notwendig, den Sie im Computerlernstudio in **Raum 403** absolvieren können.

Bitte beachten: Sie müssen sich vorab für den C-Test **registrieren**. Bitte achten Sie auf entsprechende Hinweise auf unserer Homepage (<http://spzwww.uni-muenster.de>).

Für jeden C-Test ist ein Unkostenbeitrag von 2,- € zu entrichten.

Bevor Sie mit dem richtigen C-Test beginnen, legen Sie bitte Ihre Jacken, Taschen und Unterlagen in den Fächern ab, stellen Sie Ihr Handy aus und melden Sie sich bei der Aufsicht, um den Unkostenbeitrag zu bezahlen und sich für den C-Test freischalten zu lassen. Der C-Test wird Ihnen durch eine Einführung am Computer in allen Einzelheiten erklärt. Nachdem Sie den Test absolviert haben, erfahren Sie am Computer umgehend Ihr Ergebnis, das bei der Aufsicht nach Vorlage des **Studierendenausweises** ausgedruckt wird. Bitte vergessen Sie nicht, sich diese Bescheinigung aushändigen zu lassen! Insgesamt werden Sie für diese verschiedenen Schritte ungefähr 30 Minuten brauchen. Studierende, die den Test bereits in den vergangenen Semestern abgelegt haben und ihre alte C-Test-Bescheinigung noch besitzen, brauchen den Test *nicht* erneut abzulegen.

Und übrigens:

Sie können den C-Test anhand einer Demo-Version innerhalb der normalen Öffnungszeiten des Computerlernstudios sowie über das Internet (<http://spzwww.uni-muenster.de>) und während der C-Test-Phase in Raum 402 üben (bitte die aktuellen Öffnungszeiten beachten!).

Anmeldung: Ab dem **05.02.08** können Sie sich über das Internet für die gewünschten Sprachkurse anmelden; s. auch Seite 6, Anmeldezeiten in Raum 402. **Bitte beachten Sie, dass die Aufsichtskräfte in den Räumen 402 und 403 bei technischen Problemen helfen können, aber keine Studienberatung geben dürfen!**

Informationen über das Kursangebot erhalten Sie

1. im Vorlesungsverzeichnis (Verkauf in den Räumen 402 und 405 zu den entsprechenden Öffnungszeiten für 1,- €)
2. in der Veranstaltungsübersicht am Schwarzen Brett (bitte aktuelle Hinweise auf evtl. Änderungen beachten!)
3. im Internet: <http://spzwww.uni-muenster.de>
4. in der allgemeinen Sprechstunde (nicht FFA) und den Sprechstunden der SprachkoordinatorInnen (siehe Seite 1).

Die Reihenfolge der Anmeldung hat *keinen* Einfluss auf die Platzvergabe

Wir möchten allen Interessierten empfehlen, den Test und die Anmeldung **frühzeitig** zu absolvieren, da sich in den vergangenen Semestern oft beträchtliche Wartezeiten für diejenigen ergaben, die in letzter Minute kamen.

Die Listen mit den KursteilnehmerInnen werden ab Freitag, dem 11.04.08, ca. 14 Uhr am Schwarzen Brett des Sprachenzentrums ausgehängt. Außerdem besteht die Möglichkeit, diese Information online - ebenfalls ab Freitag, 11.04.08 - abzurufen. Nutzen Sie hierzu die Funktion „*Anmeldekonto verwalten*“ im Anmeldeprogramm.

C-TEST und ANMELDUNG ZU DEN LEHRVERANSTALTUNGEN

C-TEST

ab 05.02.08 zu den unten angegebenen Zeiten

Für den C-Test müssen Sie sich **einmalig registrieren**. Eine Anmeldung zum C-Test ist **nicht erforderlich**. Bitte achten Sie auf entsprechende Hinweise auf unserer Homepage.

Unkostenbeitrag: Für den C-Test werden 2,- € erhoben.

ANMELDUNG:

ab 05.02.08 bis 09.04.08, 19 Uhr online unter:

spzwww.uni-muenster.de oder am Sprachenzentrum
(Raum 402) zu den nachfolgend angegebenen Zeiten

FRÜHE PHASE

DI 05.02.-FR 08.02.08	12-15:30*	C-Test, Registrierung, Demo	Raum 403
MO 11.02.-MI 13.02.08	12-14:30*	C-Test	Raum 403
	13-15.00	Registrierung, Demo, Anmeldung	Raum 402

SPÄTE PHASE

DI 25.03.-DO 27.03.08	12-15:30*	C-Test	Raum 403
	12-16.00	Registrierung, Demo, Anmeldung	Raum 402
MO 31.03.-FR 04.04.08	11-16.30*	C-Test	Raum 403
	11-17.00	Registrierung, Demo, Anmeldung	Raum 402
MO 07.04.-MI 09.04.08	9-18.30*	C-Test	Raum 403
	9-19.00	Registrierung, Demo, Anmeldung	Raum 402

ANMELDUNG ZU KOMPAKTKURSEN VOR VORLESUNGSBEGINN

Es gelten zunächst die Anmeldetermine der **FRÜHEN PHASE** (Aushang der Teilnehmerlisten ab Freitag 15.02.08). Sofern Plätze frei bleiben, ist die Anmeldung über das Internet noch bis Donnerstag vor Kursbeginn möglich (s. auch die Termine der **SPÄTEN PHASE**). Die endgültigen Teilnehmerlisten hängen Freitag vor Kursbeginn aus.

ANMELDESCHLUSS: Mittwoch, 09.04.08 um 19.00 Uhr

AUSHANG TEILNEHMERLISTEN: ab Freitag, 11.04.08, ca. 14.00 Uhr
am Schwarzen Brett des Sprachenzentrums

Außerdem besteht die Möglichkeit, diese Information online - ebenfalls ab Freitag, 11.04.08 - abzurufen. Nutzen Sie hierzu die Funktion „*Anmeldekonto verwalten*“ im Anmeldeprogramm.

C-Test und Anmeldung für Deutsch als Fremdsprache - studienbegleitend (mit Beratung)

DO 10.04.+FR 11.04.08	9-14.30*	C-Test	Raum 403
	9-15.00	Registrierung, Demo, Anmeldung	Raum 402

Ferner können für C-Test und Anmeldung auch die weiteren Termine der „**FRÜHEN und SPÄTEN PHASE**“ in Anspruch genommen werden.

Anmeldeschluss DaF-Kurse:

Aushang TN-Listen DaF-Kurse:

Freitag, 11.04.08 um 19.00 Uhr

ab Dienstag, 15.04.08, 14.00 Uhr

* der letzte mögliche Testbeginn am jeweiligen Tag

Weitere Studienangebote aus Studienbeitragsmitteln

Das Sprachenzentrum hat für das SS 08 wieder Sprachkurse aus Studienbeiträgen beantragt. Welche Kurse zustande kommen, erfahren Sie ab voraussichtlich Ende März auf unserer Homepage: spzwww.uni-muenster.de/ unter dem Link **STUDIENANGEBOTE**.

C-Test und Anmeldung funktionieren analog zu unserem festen Veranstaltungsprogramm.

B. LEHRVERANSTALTUNGEN

I. Sprachlehrforschung / Zertifikat Deutsch als Fremdsprache / DaZ IKP

1. Angebot des Sprachenzentrums

Anmeldung	<p>Über Internet auf der Homepage des Sprachenzentrums: http://spzwww.uni-muenster.de oder im Raum 402, Bispinghof 2B (Anmeldezeiten s. S. 6 bzw. Homepage)</p> <p>WICHTIG! Bitte unbedingt E-mail Adresse bzgl. Rückfragen angeben (siehe Registrieren im Anmeldeprogramm)</p>
200010	<p>Kolloquium zur Sprachlehrforschung / Colloquium for Applied Linguistics</p> <p>Prof. Dr. Wilhelm Grießhaber Kolloquium, 2 SWS DI 18.00-19.30, Beginn 15.04.08 / B 402, Bispinghof 2B Teilnehmerbegrenzung: 15</p>
200024	<p>Übersetzen und Übersetzungsdidaktik / Translating and the Teaching of Translating</p> <p>Prof. Dr. Wilhelm Grießhaber HS: SLF/Angewandte Linguistik, DaF Modul 4.II, 2 SWS Bührig, Kristin & Rehbein, Jochen (2000) Reproduzierendes Handeln. Übersetzen, simultanes und konsekutives Dolmetschen im diskursanalytischen Vergleich. In: AzM/WPiM 6/00 Hamburg Germanisches Seminar (1996, mimeo) Kautz, Ulrich (2000) <i>Handbuch Didaktik des Übersetzens und Dolmetschens</i>. München: Iudicium und Goethe Institut Kußmaul, Paul (2007) <i>Verstehen und Übersetzen. Ein Lehr- und Arbeitsbuch</i>. Tübingen: Narr Snell-Hornby, Mary & Hönig, Hans G. & Kußmaul, Paul & Schmitt, Peter A. (Hgg.) (1998) <i>Handbuch Translation</i>. Tübingen: Stauffenburg Weitere Informationen in der Veranstaltung MI 8.30-10.00, Beginn 16.04.08 / Achtung geänderter Raum! B 410, Bispinghof 2B Teilnehmerbegrenzung: 15</p> <p><i>In der Veranstaltung wollen wir uns mit den Grundlagen des Übersetzens von Texten und Konzeptionen der Übersetzungsdidaktik beschäftigen. Exemplarisch sollen einige Ansätze genauer behandelt werden. Die Veranstaltung gliedert sich in drei größere Abschnitte:</i></p> <p>(1) zunächst werden grundlegende Fragen des Übersetzens und theoretischer Übersetzungsmodelle vorgestellt;</p> <p>(2) im zweiten Abschnitt sollen exemplarisch einige Ausgangstexte und deren übersetzte Varianten mit den vorgestellten Theorien betrachtet und analysiert werden;</p> <p>(3) abschließend werden Konzeptionen der Übersetzungsdidaktik behandelt. In den Abschnitten zwei und drei sollen die Teilnehmenden in Miniprojekten arbeiten und abschließend ihre Ergebnisse vorstellen.</p> <p>Vorausgesetzte Kenntnisse: Grundkenntnisse in Linguistik allgemein und in der deutschen Grammatik insbesondere; Grundkenntnisse Texttheorie und kontrastiver Grammatik, Kenntnisse der funktionalen Pragmatik sind hilfreich.</p> <p>Die Teilnehmenden sollen abschließend die wichtigsten Forschungsansätze zum Übersetzen kennen und sie sollen für eigene Forschungsvorhaben die geeigneten auswählen und anwenden können.</p> <p>Für Studierende des Studiengangs DaF sind fundierte Kenntnisse einer Bezugssprache erwünscht, aus der bzw. in die deutschsprachige Texte übersetzt werden. Studierende einer neusprachlichen Philologie (z.B. Anglistik oder Romanistik) sind besonders willkommen.</p>

200039**Wissenschaftssprache: Kommunikative Anforderungen und Wege der Vermittlung / The Language of Academic Discourse: Requirements of Communication and Teaching Methods**

Lehrkraft

Dr. Andrea Schilling

Veranstaltungstyp

Seminar (SLF, DaF: Modul 3, III u. 4, III), 2 SWS

Prüfung

regelmäßige Teilnahme, Referat und Klausur

Literatur

Ehlich, Konrad (1996) Wissenschaftskommunikation und Weiterbildung. In: Jahrbuch DaF 22

Zeit / Raum

DO 12-14, Beginn 17.04.08 / B 402, Bispinghof 2B

Sprache – die gesprochene wie die geschriebene – nimmt im Studium einen hohen Stellenwert ein. In der deutschen Universität begegnen uns Veranstaltungen wie Vorlesung, Seminar, Übung etc. mit ihren je eigenen Zwecken und Anforderungen. Die Studierenden müssen außerdem über eine spezifische Sprachkompetenz verfügen, um Referate zu halten, Klausuren zu schreiben und Texte wie Seminar- oder Abschlussarbeiten zu verfassen.

Das Seminar soll einen Einblick in Deutsch als Wissenschaftssprache eröffnen: Auf der Grundlage linguistischer Untersuchungen zu verschiedenen Veranstaltungsformen bzw. studienrelevanten schriftlichen und mündlichen Kommunikationsformen sollen Struktur und Zweck sowie konzeptionelle und sprachliche Kennzeichen der Kommunikation in der Universität erarbeitet werden. Außerdem soll die Vermittlung der Wissenschaftssprache Deutsch einen wesentlichen Gegenstand bilden. Neben der Frage, welches Text- und Diskursartenwissen und welche sprachlichen Fähigkeiten im Studium erforderlich sind, wollen wir Lehrmaterialien sichten und bearbeiten. Nicht zuletzt werden wir uns mit den hochschulrelevanten Prüfungen DSH und Test DaF beschäftigen.

200043**Gesprochene Sprache und Lehrwerksanalyse / Spoken Language and Textbook Analysis**

Lehrkraft

Dr. Andrea Schilling

Veranstaltungstyp

Seminar (SLF, DaF Modul 1, III u. 4, III), 2 SWS

Literatur

Koch, Peter/Oesterreicher, Wulf (1985) Sprache der Nähe – Sprache der Distanz. Mündlichkeit und Schriftlichkeit im Spannungsfeld von Sprachtheorie und Sprachgeschichte. In: Romanistisches Jahrbuch 36, 15-43

Zeit / Raum

MO 12-14, Beginn 14.04.08 / B 402, Bispinghof 2B

Mit der Etablierung der Angewandten Linguistik ist auch die gesprochene Sprache – die lange nicht im Fokus sprachwissenschaftlicher Untersuchung stand – ins Zentrum der Aufmerksamkeit gerückt. Seit den 70er Jahren des letzten Jahrhunderts hat sich nun die Untersuchung gesprochener Sprache als Forschungsgegenstand etabliert.

Im Seminar werden wir uns zunächst mit den konzeptuellen Unterschieden von Mündlichkeit und Schriftlichkeit, von Diskurs und Text beschäftigen. Es werden verschiedene linguistische Ansätze zur Erforschung der gesprochenen Sprache vorgestellt. Anhand von ausgewählten Ton- und Transkriptbeispielen sollen dann die Merkmale der gesprochenen Sprache erarbeitet werden.

Inwiefern in den Lehrwerken für DaF eine systematische Vermittlung von Kennzeichen des Gesprochenen angelegt ist, soll im zweiten Teil im Mittelpunkt stehen. Dies wird uns auch zu der allgemeineren Frage führen, welchen Stellenwert gesprochene Sprache im DaF-Unterricht einnimmt/einnehmen sollte und wie das Ausbilden mündlicher Kommunikationsfähigkeit erreicht werden kann.

200058**Mehrsprachigkeit und ihre Didaktik / Multilingualism and its Methodology**

Lehrkraft

Olga Fekete

Veranstaltungstyp

Seminar (SLF, IKP/DaZ: C), 2 SWS

Prüfung

Referat mit Ausarbeitung

Zeit / Raum

DI 14-16, Beginn 15.04.08 / B 402, Bispinghof 2B

Mehrsprachigkeit wird als „ein wesentliches Element sowohl der europäischen Identität und Zugehörigkeit als auch der kognitiven Gesellschaft“ im Weißbuch zur allgemeinen und beruflichen Bildung (Europäische Kommission, 1996) betrachtet. In diesem Seminar werden neben einer theoretischen Fundierung aus fremdsprachdidaktischer Sicht auch neurobiologische Fragen zur Mehrsprachigkeit beleuchtet. Darauf hinaus werden Modelle für die Praxis in Schule und Unterricht (wie z.B. das Integrationsmodell, das Immersionsmodell und das Konzept der Nachbarsprachen in Europa) vorgestellt. Anhand ausgewählter Länderbeispiele wird die Rolle des Deutschen als Fremdsprache in der europäischen Mehrsprachigkeit diskutiert und kann durch eine Kooperation mit einer ausländischen Schule praktisch erfahren werden.

200062

Lehrkraft

Veranstaltungstyp
Prüfung

Literatur

Zeit / Raum

**Schriftspracherwerb in der L1 und L2 /
Acquisition of Written Language in L1 and L2**

Birte Uhlig

Seminar (IKP: A (neu: C)), 2 SWS

Teilnahmebescheinigung: regelmäßige und aktive Teilnahme

Leistungsnachweis: Referat und Ausarbeitung

Literaturhinweise unter <http://spzwww.uni-muenster.de/~griesha/exm/szs.html>

MI 16-18, Beginn 16.04.08 / B 208, Bispinghof 2B

In diesem Seminar werden zunächst grundlegende Kenntnisse über den Schriftspracherwerb vermittelt, wobei Aspekte besonders berücksichtigt werden, die für die Frage des mehrsprachigen Schriftspracherwerbs von Interesse sind. So werden wir uns z.B. mit den Eigenheiten von Schriftsystemen verschiedener Sprachen und deren Implikationen für das Lesen- und Schreibenlernen auseinandersetzen. Darauf aufbauend werden wir uns dann mit den Schwierigkeiten, Chancen und Fragen der Umsetzbarkeit mehrsprachiger Schriftsprachvermittlung beschäftigen und dabei auf von Schulen berichtete Erfahrungen sowie spezielle Lehrprogramme bzw. Unterrichtsmaterialien (z.B. mehrsprachige Anlauttabellen) zurückgreifen.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an die Lehrkraft (uhligb@uni-muenster.de).

200077

Lehrkraft

Veranstaltungstyp

Prüfung

Literatur

**DaF-Unterricht planen /
Preparing German as a Foreign Language Classes**

Dr. Sabine Fischer-Kania

Seminar (SLF, DaF: Modul 4.III), 2 SWS

Referat und Unterrichtsentwurf

Bimmel, P./Kast, B./Neuner, G. (2003): *Deutschunterricht planen*. Arbeit mit Lehrwerkslektionen. München.Butzkamm, B. (2004): *Lust zum Lehren, Lust zum Lernen – eine neue Methodik für den Fremdsprachenunterricht*. Tübingen u.a.Storch, G. (1999): *Deutsch als Fremdsprache – Eine Didaktik*. München.

Zeit / Raum MO 18-20, Beginn 14.04.08 / B 403, Bispinghof 2B

Im Seminar soll eine praxisnahe Auseinandersetzung mit unterschiedlichen Möglichkeiten der Vermittlung von rezeptiven und produktiven Fertigkeiten stattfinden. Auch Wortschatz- und Grammatikarbeit als integrative Bestandteile der Vermittlung der Fertigkeiten werden hier fokussiert. Wir werden Unterricht beobachten und auf dieser Basis Fragen der Unterrichtsplanung und des Umgangs mit authentischem Material diskutieren. Die Analyse von Unterrichtseinheiten soll in einem weiteren Schritt in die Planung und Diskussion von eigenen Unterrichtsentwürfen münden.

200081**Grenzüberschreitende Projektarbeit - tutorielle Betreuung im DaF-Unterricht / Cross-border Projects - Tutorial Support in German as a Foreign Language Classes (Dieser Kurs findet nicht statt!)**

Lehrkraft

Veranstaltungstyp

Prüfung

Zeit / Raum

Dr. Dalia Klippenstein

HS (DaF: Modul 4, III), 2 SWS

Referat und Ausarbeitung

DI 10-12, Beginn 15.04.08 / B 403, Bispinghof 2B

Die Neuen Medien bieten der Fremdsprachvermittlung sehr viele und darüber hinaus attraktive Möglichkeiten: die Präsentation einer fremden Sprache auditiv oder audiovisuell, über das Internet unmittelbaren Zugang zu authentischen Informationen in und über die fremde Sprache, per E-mail oder in Chat-Rooms die Gelegenheit zur persönlichen Kommunikation in der fremden Sprache und eine kaum noch zu überblickende Fülle an Lehr-/Lernprogrammen. Trotz dieser Vorteile werden Computer in der Fremdsprachvermittlung im Vergleich zu anderen Medien eher wenig eingesetzt.

Das Seminar soll einen Einblick in die Arbeit mit dem Neuen Medium anhand von E-mail-Tandem und Chat-Kommunikation eröffnen. Die TeilnehmerInnen betreuen tutoriell Studierende ausländischer Partneruniversitäten bei deren Textproduktionen. Im Vordergrund steht die Erstellung von Texten nicht nur im privaten Bereich, sondern auch in anderen spezifischen Textarten, sowie um didaktische Fragestellungen: Wie können Fehler analysiert und korrigiert werden? Die Erfahrungen bei der Betreuung der ausländischen Studierenden werden im Seminar besprochen. Außerdem werden sowohl didaktisch-methodische Grundlagen als auch Kenntnisse über Schreibprozesse und ein spezifisches Textartenwissen vermittelt.

Folgende Kenntnisse werden vorausgesetzt: Grundkenntnisse zur Bedienung eines Computers mit aktuellem grafischem Benutzerinterface, E-mail und Internetnutzung mit einem Web-Browser sowie Textverarbeitung.

202012

Lehrkraft
Veranstaltungstyp
Prüfung
Literatur

Zweitspracherwerb / Second Language Acquisition

Bettina Dresemann-Picker
Seminar (SLF, Studiengang DaF: Modul 4.III), 2 SWS
regelmäßige Teilnahme, Referat und schriftliche Arbeit
Pflichtlektüre für die erste Sitzung: Ellis, R. 1997: *Second Language Acquisition*. Oxford: Oxford University Press.
Corder, P. 1967: The significance of learners' errors. International Review of Applied Linguistics 5. 161-169.
FR 25.04., 23.05., 30.05., 13.06., 27.06., 11.07.08: jeweils 9.00-10.30, 10.45-12.30 / F 3, Domplatz 20-22 (Fürstenberghaus)

Zeit / Raum

Inhalt des Seminars ist eine Diskussion von Hypothesen zu Aspekten des Zweitspracherwerbs. Es sollen verschiedene Veröffentlichungen und Ansätze und ihre Bedeutung für die Zweitsprachenerwerbsforschung und für (zukünftige) Lehrkräfte diskutiert werden.

202065

Lehrkraft
Veranstaltungstyp
Prüfung

Autonomes Fremdsprachenlernen und Sprachlernberatung

Cristina Fronterotta
Seminar (SLF, DaF: Modul 4.III), 2 SWS
regelmäßige Teilnahme, Hospitation bei zwei Sprachlernberatungen und Ausarbeitung eines Beraterprotokolls
MI 10-12, Beginn 16.04.08 / B 403, Bispinghof 2B
Brammerts, H. / Kleppin, K. (Hrsg.): *Selbstgesteuertes Sprachenlernen im Tandem*. Ein Handbuch. Tübingen, 2001.
Kleppin, K. / Mehlhorn, G. (2005): Sprachlernberatung. In: Ahrens, R. / Weier, U. (Hrsg.): *Englisch für Erwachsene - Erwachsenenbildung im neuen Jahrtausend*. Würzburg
Legenhause, L. (1998): *Wege zur Lernerautonomie*. In: Timm, J.-P. (Hrsg.) *Englisch lernen und lehren. Didaktik des Englischunterrichts*. Berlin
Wolff, Dieter (2003): *Lernerautonomie und selbst gesteuertes fremdsprachliches Lernen: Überblick*. In Bausch, K.-R., Christ, H., Krumm, H.-J. (Hrsg.): *Handbuch Fremdsprachenunterricht*, 4. Auflage, Tübingen, S. 321-326
Eine weitere Literaturliste wird in der ersten Sitzung bekannt gegeben.

Wie kann man am besten eine Fremdsprache lernen? Welche Lernstrategien und -Techniken kann man anwenden, um zielgerichtet, produktiver und - warum nicht? - leichter mit einer Fremdsprache umzugehen? Wie kann man Motivation fördern? Wie kann man die „üblichen, nervigen“ Fehler loswerden?

In unserer Gesellschaft ist es wichtig, zeitökonomisch zu denken und deswegen am besten von vornherein das Ziel vor Augen zu haben. Die Sprachlernberatung ist eine starke Unterstützung des Lernprozesses und kann in verschiedenen Kontexten eingesetzt werden. In diesem Seminar werden wir uns anfänglich mit den Formen des autonomen und selbstgesteuerten Lernens beschäftigen mit besonderer Rücksicht des Tandems (synchron und asynchron) um dann das Konzept von Sprachlernberatung, das Profil des Beraters und die unterschiedlichen Formen der Lernberatung zu analysieren.

Bestandteil des Seminars ist eine praktische Übung zum autonomen Lernen sowie der Sprachlernberatung.

2. Angebot des FB Erziehungswissenschaft und Sozialwissenschaften

062923

Lehrkraft

Sprachen - Gesellschaften: Lernen in interkultureller Perspektive (Teil 2) / Languages - Societies: Learning from an Intercultural Perspective

Prof. Dr. Wilhelm Grießhaber, Prof.'in Dr. Marianne Krüger-Potratz, Prof. Dr. Jens Naumann

Veranstaltungstyp

Seminar (DSP 5.4 (C1); L12 (C1); UP3 (C2); M6 (C1)), 2 SWS

Zeit / Raum

MO 16-18, Beginn 07.04.08 / Achtung geänderter Raum! B 302, Bispinghof 2B

Anmeldung

über Internet HIS LSF

Nachdem im Wintersemester die zentralen Aspekte von Sprachen und Schriften unter verschiedenen Perspektiven erarbeitet worden sind, geht es im Sommersemester (a) um Deutsch als Zweitsprache und (b) um Schulsprachenpolitik und Mehrsprachigkeit. Im ersten Teil wird Herr Grießhaber den Bogen von der Geschichte der deutschen Sprache zu zweitsprachlichen Erwerbs- und Lernprozessen, zu den Schwierigkeiten des Deutschen als Zweitsprache schlagen, zu - den seit PISA - wieder hochaktuellen Sprachtest- und -diagnoseverfahren bis hin zu Mehrsprachigkeit und interkultureller Kommunikation.

Im zweiten Teil stehen Fragen der Schulsprachpolitik im Kontext von Mehrsprachigkeit (a) in ausgewählten Ländern / Weltregionen und (b) speziell im Einwanderungsland Deutschland im Mittelpunkt (M. Krüger-Potratz/J. Naumann). Gemeinsame Textgrundlage ist ein Reader, der rechtzeitig vor Semesterbeginn erhältlich sein wird. Als Teilleistungen sind möglich: Protokoll (1 LP) und Klausur (3 LP).

3. Angebot des FB Philologie - Germanistisches Institut

092519

Fachsprachunterricht in der Zweitsprache Deutsch (Seminar Didaktisches Grundlagenstudium Deutsch, Profilmmodul) / Languages for Specific Purposes in German as L2

Lehrkraft	Prof. Dr. Wilhelm Grießhaber
Veranstaltungstyp	Seminar Didaktisches Grundlagenstudium, Profilmmodul, 2 SWS, max. 40 TN, bei freien Plätzen auch geeignet für Zertifikat DaF sowie DaZ/IKP (jeweils bis zu 5 TN) Qualifizierter Studiennachweis: bei regelmäßiger Teilnahme und Mitarbeit an einem Erkundungsprojekt mit mündlicher Präsentation und schriftlicher Ausarbeitung Leistungsnachweis: Schriftliche Hausarbeit im Rahmen eines Erkundungsprojekts, das im Seminar präsentiert wird.
Prüfung	
Literatur	Gibbons, Pauline (2006) Unterrichtsgespräche und das Erlernen neuer Register in der Zweitsprache. In: Mecheril, Paul & Quehl, Thomas (Hgg.) (2006) <i>Die Macht der Sprachen. Englische Perspektiven auf die mehrsprachige Schule</i> . Münster u. New York: Waxmann, 269-290 Grießhaber, Wilhelm (2005a) Sprache im zweitsprachlichen Mathematikunterricht. Verbale und nonverbale Verfahren bei der Vermittlung mathematischen Wissens. In: Braun, Sabine & Kohn, Kurt (Hgg.) (2005) <i>Sprache(n) in der Wissensgesellschaft</i> . Proceedings der 34. Jahrestagung der Gesellschaft für Angewandte Linguistik. Frankfurt/M. u.a.: Lang, 65-77 Grießhaber, Wilhelm (2007) Sprachenlernen in den Fächern. Münster: WWU Sprachenzentrum Weitere Informationen in der Veranstaltung
Zeit / Raum	MO 8-10, Beginn 07.04.08 / J 122, Johannisstr. 1-4
Anmeldung	über HIS-LSF (Studierende Didaktik, max. 40 TeilnehmerInnen); bei freien Plätzen auch geeignet für Zertifikat DaF sowie DaZ/IKP (Anmeldung über Homepage des Sprachenzentrum s. Seite 6)

Fachunterricht wird meist als wenig sprachabhängig betrachtet. PISA 2000 hat mit dieser Vorstellung aufgeräumt, da nachgewiesen wurde, dass geringe Deutschkenntnisse mit niedrigen naturwissenschaftlichen Leistungen gekoppelt sind. In dem Seminar sollen nun die Gründe für die Sprachabhängigkeit des Fachunterrichts und daraus ableitbare didaktisch/methodische Konsequenzen gezogen werden.

Das Seminar gliedert sich in drei Phasen: (a) Vorstellung von Ergebnissen und Forschungsansätzen zur Rolle der Zweitsprache im Fachunterricht, (b) empirische Erkundungsprojekte in den Schulen durch die Studierenden und (c) Vorstellung und Diskussion der Projektergebnisse in einer Blockveranstaltung. Die TeilnehmerInnen sollen am Ende der Veranstaltung mit den wichtigsten Aspekten der Kommunikation im Fachunterricht, den Problemen des zweitsprachlichen Fachunterrichts und gezielten Hilfen für Zweitsprachlerner vertraut sein.

091971

Doktorandenkolloquium (Teilgebiet A 1-6) / PhD Colloquium

Lehrkraft	Prof. Dr. Wilhelm Grießhaber, Prof. Dr. K.-M. Köpcke, Prof. Dr. Jürgen Macha
Veranstaltungstyp	Kolloquium (SLF, DaF: Modul I.I,II,III und 3. I,II,III), 2 SWS
Zeit / Raum	Zeit und Raum werden noch bekannt gegeben.
Anmeldung	Um persönliche Anmeldung beim jeweiligen "Doktorvater" bzw. bei der "Doktormutter" wird gebeten.

Dieses Kolloquium (Kompaktveranstaltung) gibt DoktorandInnen die Gelegenheit, Ausschnitte ihrer Arbeiten zu präsentieren und diskutieren. (Auch Datensitzungen sind erwünscht.)

II. Sprachkurse**1. ALTE SPRACHEN****1.1 Altgriechisch****1.1.1 Angebot der Evangelisch-Theologischen Fakultät**

Bitte die Aushänge beachten, Universitätsstr. 13-17!

**Griechisch II (Vorbereitung auf das Graecum)
(2 Parallelkurse)**

Veranstaltungstyp
Literatur
Voraussetzungen

Lehrveranstaltung, 10 SWS

Bornemann/Risch, *Griechische Grammatik*, Diesterweg, ISBN 3-425-06850-4
Für die Teilnahme an diesem Kurs ist zum einen die erfolgreiche Teilnahme an einem *Griechisch I*-Kurs an der Evang.-Theolog. Fakultät oder vergleichbarer Sprachkurse vorausgesetzt. Zum anderen wird am Dienstag, dem 08.04.08 ein Test gestellt, in dem Vokabel-, Stammformen- sowie Formenkenntnisse überprüft werden. Zugrunde liegen für diesen Test die Wortkunde von Krämer und die Stammformen aus der Grammatik von Bornemann/Risch. Die Aufnahme in den *Griechisch II*-Kurs ist nach DI, 01.04.08 nicht mehr möglich.

Inhaltliche Schwerpunkte: Im Sprachkurs Griechisch II soll anhand ausgewählter Texte aus den Werken Platons und Xenophons auf die Graecumsprüfung vorbereitet werden. Neben der Vertiefung der sprachlich-syntaktischen Probleme soll die zügige Lektüre der Originaltexte die notwendige Sprachkenntnis erwerben helfen.

010059

Lehrkraft
Zeit / Raum

Sonstiges

Griechisch II (Vorbereitung auf das Graecum)

Dr. Heiner Kampert
MO-FR 8-10, Beginn Dienstag 01.04.08 /
R 304, Universitätsstr. 13-17 (Evangel.-Theolog. Fakultät)
Sprechstunde: Montag 11.15-12.15 Uhr, Raum 403, Universitätsstr. 13-17

011237

Lehrkraft
Zeit / Raum

Sonstiges

Griechisch II (Vorbereitung auf das Graecum)

Dr. Annette Hüffmeier
MO-FR 8-10, Beginn Dienstag 01.04.08 /
R 204, Universitätsstr. 13-17 (Evangel.-Theolog. Fakultät)
Sprechstunde: Mittwoch 9-10 Uhr, nach den Veranstaltungen und n. V., Raum 415,
Universitätsstr. 13-17

010063

Lehrkraft
Veranstaltungstyp
Zeit / Raum

Voraussetzungen
Sonstiges

Klausurenkurs Griechisch II (Blockveranstaltung zur Vorbereitung auf das Graecum)

Dr. Annette Hüffmeier
Lehrveranstaltung, 2 SWS
27.-30.05.08: DI-FR 14.00-18.00 und **18.-20.06.08:** MI, DO 13.00-18.00,
FR 14.00-18.00 / R 304, Universitätsstr. 13-17 (Evangel.-Theolog. Fakultät)
Teilnahme an einem Sprachkurs *Griechisch II* der Evangelischen Theologie
Sprechstunde: Mittwoch 9-10 Uhr, nach den Veranstaltungen und n. V., Raum 415,
Universitätsstr. 13-17

Inhaltliche Schwerpunkte: Im Klausurenkurs Griechisch II sollen TeilnehmerInnen des Sprachkurses Griechisch II von Herrn Dr. Kampert in den Sitzungen vom 27.-30.05.08 durch die Besprechung von Probeklausuren auf die schriftliche Graecums-Prüfung vorbereitet werden, in den Sitzungen vom 18.-20.06.08 auf die mündliche Prüfung. Hier sollen Prüfungssimulationen den Studierenden einen authentischen Einblick in die Erfordernisse einer mündlichen Graecums-Prüfung geben.

**1.1.2 Angebot des Instituts für Klassische Philologie
(FB Geschichte/Philosophie)**

Zu diesen Kursen und ihrem Ablauf erteilt das Sprachenzentrum keinerlei Informationen! Bei Nachfragen wenden Sie sich bitte an das o.g. Institut.

080360
Lehrkraft
Zeit / Raum

**Zur Vorbereitung auf das Graecum:
Einführung in die griechische Sprache: Kursteil III**
Dr. phil. Armin Müller
MO und DO 16-18

080504
Lehrkraft
Zeit / Raum

Einführung in die griechische Sprache: Kursteil III
C. Sarnowski
DI 18-20 und FR 15-17

080690
Lehrkraft
Zeit / Raum

Einführung in die griechische Sprache: Kursteil III
Stefan Schrade
MI 18-20 und DO 16-18

1.2 Latein**1.2.1 Angebot der Evangelisch-Theologischen Fakultät**

Bitte Aushänge beachten, Universitätsstr. 13-17!

010030
Lehrkraft
Veranstaltungstyp
Prüfung
Literatur

Zeit / Raum

Voraussetzungen

Sonstiges

Latein II (Vorbereitung auf das Latinum)
Dr. Heiner Kampert
Lehrveranstaltung, 6 SWS
Leistungsnachweis: Latinum
Bayer & Lindauer, *Lateinische Grammatik*, ISBN 3-7661-5635-7
Weitere Literatur wird in der ersten Sitzung bekannt gegeben.
MO-FR 10-11, Beginn 31.03.08 /
R 304, Universitätsstr. 13-17 (Evangel.-Theolog. Fakultät)
In der Sitzung am Dienstag, 08.04.08 muss ein Eingangstest bestanden werden, der sich auf den Grundwortschatz, die gesamten Stammformen sowie die komplette Formenlehre bezieht.
Sprechstunde: Montag 11.15-12.15 Uhr, Universitätsstr. 13-17, Raum 403

Inhaltliche Schwerpunkte: Der Sprachkurs Latein II bildet die Fortsetzung des Kurses Latein I des Wintersemesters. In ihm werden komplexe Originaltexte aus Ciceros Reden und Briefen übersetzt. Der Kurs bildet die Vorbereitung auf das im Juli 2008 stattfindende Latinum.

**1.2.2 Angebot des Instituts für Klassische Philologie
(FB Geschichte/Philosophie)**

Zu diesen Kursen und ihrem Ablauf erteilt das Sprachenzentrum keinerlei Informationen! Bei Nachfragen wenden Sie sich bitte an das Institut für Altertumskunde, Domplatz 20-22!

Gemeinsamer Termin aller TeilnehmerInnen zur Bildung der einzelnen Gruppen: MO, 07.04.08, im Audimax, Johannisstr. 12-20.

Kurs I (Anfangsstufe): 13.00 Uhr; Kurs II (Mittelstufe): 14.00 Uhr;
Kurs III (Abschlussstufe): 14.30 Uhr

080781

Lehrkraft

Zeit / Raum

080796

Lehrkraft

Zeit / Raum

080800

Lehrkraft

Zeit / Raum

080815

Lehrkraft

Zeit / Raum

080820

Lehrkraft

Zeit / Raum

080849

Lehrkraft

Zeit / Raum

080853

Lehrkraft

Zeit / Raum

080868

Lehrkraft

Zeit / Raum

080872

Lehrkraft

Zeit / Raum

080887

Lehrkraft

Zeit / Raum

080891

Lehrkraft

Zeit / Raum

080910

Lehrkraft

Zeit / Raum

080925

Lehrkraft

Zeit / Raum

080930

Lehrkraft

Zeit / Raum

080944

Lehrkraft

Zeit / Raum

080777

Lehrkraft

Zeit / Raum

Einführung in die lateinische Sprache I

Edgar Dohmen

MO 18-20 und FR 14-16

Einführung in die lateinische Sprache I

A. Efing

MO und MI 18.00-19.30

Einführung in die lateinische Sprache I

Chr. Frankewitsch

MO und MI 16-18

Einführung in die lateinische Sprache I

Jan-Bernd Geuting

DI und FR 10-12

Einführung in die lateinische Sprache I

Guido Gunderloch

MO und DO 18-20

Einführung in die lateinische Sprache II

Chr. Frankewitsch

MO und MI 18-20

Einführung in die lateinische Sprache II

Dr. phil. Johannes Hermes

MO und MI 18.00-19.30

Einführung in die lateinische Sprache II

H. Hürfeld

DI und DO 16-18

Einführung in die lateinische Sprache II

Dr. phil. Armin Müller

MO und DO 14-16

Einführung in die lateinische Sprache II

Gotthard Schmidt

MO und DO 8-10

Einführung in die lateinische Sprache II

Gotthard Schmidt

MO und DO 10-12

Einführung in die lateinische Sprache III

M. Kleine Kreutzmann

MO und MI 18-20

Einführung in die lateinische Sprache III

Eva-Maria Liebing

MO 18.00-19.30 und MI 18-20

Einführung in die lateinische Sprache III

Dr. phil. Armin Müller

MO und DO 18-20

Einführung in die lateinische Sprache III

Dr. phil. Armin Rathe

MO und DO 16-18

Repetitorium zur Geschichte der römischen Republik (Teil II)

Susanne Pinkernell-Kreidt

DI 14-16

2. AUßEREUROPÄISCHE SPRACHEN

2.1 Chinesisch

2.1.1 Angebot des Sprachenzentrums

200096

Lehrkraft

Veranstaltungstyp

Prüfung

Literatur

Zeit / Raum

Anmeldung

Voraussetzungen

Chinesisch mit Vorkenntnissen 1+2 / Intermediate Chinese 1+2

Rong Song

Allgemeinsprachlicher Kurs, 4 SWS

regelmäßige Teilnahme, Abschlussklausur und mündliche Prüfung

Modernes Chinesisch (Hgg. Autorenkolleg Univ. Beijing)

MO und FR 14-16, Beginn 14.04.08 / MO: B 204, FR: B 105 (Bispinghof 2B)

siehe Seite 6: jedoch kein C-Test erforderlich!

erfolgreiche Teilnahme an *Chinesisch für Anfänger 1+2* oder vergleichbare Vorkenntnisse (nachzuweisen durch Zertifikat, ansonsten mündlicher Einstufungstest 1. Sitzung)

Festigung der in Chinesisch für Anfänger (1+2) geübten Fertigkeiten. Schwerpunkt ist gesprochenes Chinesisch, insbesondere Alltagskommunikation. Die Kenntnis der chinesischen Schriftzeichen (Lesen und Schreiben) wird weiter ausgebaut.

200100

Verbesserung der mündlichen und schriftlichen Ausdrucksfähigkeit im Chinesischen / Oral and Writing Skills in Chinese

Xue Li

Allgemeinsprachlicher Kurs, 2 SWS

regelmäßige Teilnahme, Abschlussklausur und mündliche Prüfung

Eigenes Material der Lehrkraft

MO 16-18, Beginn 14.04.08 / B 305, Bispinghof 2B

siehe Seite 6: kein C-Test erforderlich!

erfolgreiche Teilnahme an *Chinesisch mit Vorkenntnissen 3* oder vergleichbare Vorkenntnisse (nachzuweisen durch Zertifikat, ansonsten mündlicher Einstufungstest 1. Sitzung)

Dieser Kurs richtet sich an Studierende, die ihre Kenntnisse im schriftlichen sowie im mündlichen Bereich weiter ausbauen wollen.

2.1.2 Angebot des Instituts für Sinologie und Ostasienkunde (FB Philologie)

Bitte Aushänge beachten, Schlaunstr. 2!

099370

Lehrkraft

Zeit / Raum

Modernes Chinesisch II

D. phil. Hong Yu

MO und DO 8-10, Beginn 07.04.08 / Raum 23, Schlaunstr. 2 (Inst. für Sinologie)

099384

Lehrkraft

Zeit / Raum

Sprachlehrpraxis II

Yiquan Wang

DI 8-10, Beginn 08.04.08 / Raum 23, Schlaunstr. 2 (Inst. für Sinologie)

099399

Lehrkraft

Zeit / Raum

Modernes Chinesisch IV

Dr. phil. Hong Yu

MO 10-12, Beginn 07.04.08 / Raum 23, Schlaunstr. 2 (Inst. für Sinologie)

099403

Lehrkraft

Zeit / Raum

Sprachpraxis IV

Yiquan Wang

MI 8-10, Beginn 09.04.08 / Raum 23, Schlaunstr. 2 (Inst. für Sinologie)

099437

Lehrkraft

Zeit / Raum

Klassisches Chinesisch III

Prof. Dr. Reinhard Emmerich

MO 14-16 und MI 10-12, Beginn 07.04.08 / Raum 23, Schlaunstr. 2 (Inst. für Sinologie)

099441
Lehrkraft
Zeit / Raum

Modernes Chinesisch, zusätzliche Übungen
Dr. phil. Hong Yu
DO 10-12, Beginn 10.04.08 / Raum 23, Schlaunstr. 2 (Inst. für Sinologie)

099456
Lehrkraft
Zeit / Raum

Modernes Chinesisch für Fortgeschrittene (a)
Yiquan Wang
MO 12-14, Beginn 07.04.08 / Raum 23, Schlaunstr. 2 (Inst. für Sinologie)

099460
Lehrkraft
Zeit / Raum

Modernes Chinesisch für Fortgeschrittene (b)
Yiquan Wang
DO 12-14, Beginn 10.04.08 / Raum 23, Schlaunstr. 2 (Inst. für Sinologie)

2.2 Hebräisch - Angebot der Evangelisch-Theologischen Fakultät

Bitte Aushänge beachten, Universitätsstr. 13-17!

010082
Lehrkraft
Zeit / Raum

Modernes Hebräisch für Anfänger mit Vorkenntnissen (Modernhebräisch 2)
Volker Konrad
FR 14.00-16.00, Beginn 11.04.08

010097
Lehrkraft
Zeit / Raum

Modernes Hebräisch für Fortgeschrittene (Modernhebräisch 4)
Michaele Karpol
FR 16.00-18.00, Beginn 11.04.08

2.3 Angebot des Instituts für Indologie (FB Philologie)

Interessenten für Sanskrit bzw. gegebenfalls für weitere indische Sprachen informieren sich bitte über die Homepage der Indologie (www.uni-muenster.de/Indologie) bzw. über das Online-Vorlesungsverzeichnis oder Aushänge im Institut, Schlaunstr. 2.

3. DEUTSCH ALS FREMDSPRACHE

3.1 Studienvorbereitende Sprachkurse für ausländische Studierende

Durchführung: Lehrgebiet Deutsch als Fremdsprache

Hüfferstr. 27, Raum 3.47/3.48; E-Mail: erdtmann@uni-muenster.de

Leiter: Winfried Welter, Beratung: nach Vereinbarung

Sprachkurse auf drei Niveaus (14.01.-11.06.08)

Die Niveaus entsprechen dem gemeinsamen europäischen Referenzrahmen für Sprachen.

200115 Lehrkraft	Niveau B1: Sprachkurs für geistes- und gesellschaftswissenschaftliche Fachrichtungen, 18 WStd., tgl. / Level B1: German Course for the Arts and Social Sciences, 18 hrs per week, daily Sabine Beyer, Hamid Tafazoli
200120 Lehrkraft	Niveau B1: Sprachkurs für wirtschaftswissenschaftliche Fachrichtungen, 18 WStd., tgl. / Level B1: German Course for Business Studies and Economics, 18 hrs per week, daily Birger Brinkmeier, Stefan Knipping, Ulrike Lüken
200134 Lehrkraft	Niveau B2: Sprachkurs für geistes- und gesellschaftswissenschaftliche Fachrichtungen, 18 WStd., tgl. / Level B2: German Course for the Arts and Social Sciences, 18 hrs per week, daily Stefan Buß, Renate Otte, Winfried Welter
200149 Lehrkraft	Niveau B2: Sprachkurs für wirtschafts- und naturwissenschaftliche Fachrichtungen, 18 WStd., tgl. / German Course for Business Studies and the Natural Sciences, 18 hrs per week, daily Barbara Heepen, StR. i.H. Dr. Winfried Jung, Ingeborg Weiler
200153 Lehrkraft	Niveau C1: Prüfungskurs für geisteswissenschaftliche Fachrichtungen, 26 WStd., tgl. / Level C1: Preparatory Exam Course for the Humanities, 26 hrs per week, daily Maria Meyer-Wehrmann, Helmut Röller, Winfried Welter
200168 Lehrkraft	Niveau C1: Prüfungskurs für wirtschaftswissenschaftliche Fachrichtungen, 26 WStd., tgl. / Level C1: Preparatory Exam Course for Business Studies and Economics, 26 hrs per week, daily Stefan Buß, Ulrike Lüken, Renate Otte
200172 Lehrkraft	Niveau C1: Prüfungskurs für naturwissenschaftliche Fachrichtungen, 26 WStd., tgl. / Level C1: Preparatory Exam Course for the Natural Sciences, 26 hrs per week, daily Christine Hunke-Bondarenko M.A., StR. i.H. Dr. Winfried Jung, Helmut Röller
200187 Lehrkraft	Niveau C1: Prüfungskurs für gesellschaftswissenschaftliche Fachrichtungen, 26 WStd., tgl. / Level C1: Preparatory Exam Course for the Social Sciences, 26 hrs per week, daily Barbara Heepen, Maria Meyer-Wehrmann, Renate Otte

3.2 Studienbegleitende Sprachkurse für ausländische Studierende

Ein gesondertes Kommentiertes Vorlesungsverzeichnis DaF - studienbegleitend ist zu den entsprechenden Öffnungszeiten ab ca. Anfang März im Sprachenzentrum (Raum 402 und 405, Bispinghof 2B) erhältlich.

3.2.1 Angebot des Sprachenzentrums

3.2.1.1 Niveau A1 - Anfänger (0 bis 15 C-Test Punkte)

200191

Lehrkraft
Zeit / Raum

Anmeldung
Voraussetzungen

Deutsch für Anfänger / German for Beginners

Andrea Didier-Balbegi, Wilma Theda van Lessen

MO 14-17, MI 16-19 und FR 15-17, Beginn 21.04.08 / R 7, Hüfferstr. 27 (Lehrgeb.
DaF/UG)

siehe Seite 6

C-Test Ergebnis von in der Regel 0 bis max.15 Punkten

200206

Lehrkraft
Zeit / Raum

Anmeldung
Voraussetzungen

3.2.1.2 Niveau A2.1 - Grundstufe (16 bis 30 C-Test Punkte)

Konversationsübungen und Übungen zum Hörverständnis / German Conversation and Listening Comprehension

Mechthild Rottkemper

DI und MI 18.00-19.30, Beginn 22.04.08 / R 3.50, Hüfferstr. 27 (Lehrgeb. DaF/3.
Etage)

siehe Seite 6

C-Test Ergebnis von in der Regel mind. 16 bis max. 30 Punkten

200210

Lehrkraft
Zeit / Raum

Anmeldung
Voraussetzungen

Übungen zum Leseverstehen / Exercises in Reading Comprehension

Susanne Günther

MO 16-18, Beginn 21.04.08 / R 3.64, Hüfferstr. 27 (Lehrgeb. DaF/3. Etage)

siehe Seite 6

C-Test Ergebnis von in der Regel mind. 16 bis max. 30 Punkten

200225

Lehrkraft
Zeit / Raum

Anmeldung
Voraussetzungen

Phonetik Deutsch / German Phonetics

Andrea Didier-Balbegi

DI 16-18, Beginn 22.04.08 / R 3.46, Hüfferstr. 27 (Lehrgeb. DaF/3. Etage)

siehe Seite 6

C-Test Ergebnis von in der Regel mind. 16 bis max. 30 Punkten

200230

Lehrkraft
Zeit / Raum

Anmeldung
Voraussetzungen

Grammatik kommunikativ / Communicative Grammar

Mechthild Rottkemper

MO 18.00-19.30, Beginn 21.04.08 / R 3.50, Hüfferstr. 27 (Lehrgeb. DaF/3. Etage)

siehe Seite 6

C-Test Ergebnis von in der Regel mind. 16 bis max. 30 Punkten

3.2.1.3 Niveau A2.2 / B1 - Mittelstufe 1 (31 bis 45 C-Test Punkte)

200244	Konversationsübungen und Übungen zum Hörverständnis / German Conversation and Listening Comprehension Wilma Theda van Lessen DI und DO 14.00-15.30, Beginn 22.04.08 / R 3.52, Hüfferstr. 27 (Lehrgeb. DaF/3. Etage) siehe Seite 6 C-Test Ergebnis von in der Regel mind. 31 bis max. 45 Punkten
200259	Übungen zum Leseverstehen, Gruppe A / Exercises in Reading Comprehension, Group A Eva Heinrich DI 18-20, Beginn 22.04.08 / R 6, Hüfferstr. 27 (Lehrgeb. DaF/UG) siehe Seite 6 C-Test Ergebnis von in der Regel mind. 31 bis max. 45 Punkten
200263	Übungen zum Leseverstehen, Gruppe B / Exercises in Reading Comprehension, Group B Rebecca Hegemann MO 14-16, Beginn 21.04.08 / SR 032, Johannisstr. 12-20 (Engl. Seminar/EG) siehe Seite 6 C-Test Ergebnis von in der Regel mind. 31 bis max. 45 Punkten
200278	Phonetik Deutsch / German Phonetics Andrea Didier-Balbegi DO 16-18, Beginn 24.04.08 / R 3.64, Hüfferstr. 27 (Lehrgeb. DaF/3. Etage) siehe Seite 6 C-Test Ergebnis von in der Regel mind. 31 bis max. 45 Punkten
200282	Grammatik kommunikativ / Communicative Grammar Mechthild Rottkemper MI 16.00-17.30, Beginn 23.04.08 / R 3.50, Hüfferstr. 27 (Lehrgeb. DaF/3. Etage) siehe Seite 6 C-Test Ergebnis von in der Regel mind. 31 bis max. 45 Punkten
	3.2.1.4 Niveau B2 - Mittelstufe 2 / UNICert® Stufe II (46 bis 60 C-Test Punkte)
200297	Konversationsübungen und Übungen zum Hörverständnis, Gruppe A / Conversation and Listening Comprehension, Group A Dr. Stefan Thürmer MO 18-20 und MI 16-18, Beginn 21.04.08 / R 3.54, Hüfferstr. 27 (Lehrgeb. DaF/3. Etage) siehe Seite 6 C-Test Ergebnis von in der Regel mind. 46 Punkten bis max. 60 Punkten
200301	Konversationsübungen und Übungen zum Hörverständnis, Gruppe B / Conversation and Listening Comprehension, Group B Susanne Jahn MO 16-18 und MI 18-20, Beginn 21.04.08 / MO: R 6, Hüfferstr. 27 (Lehrgeb. DaF/UG); MI: B 203, Bispinghof 2B siehe Seite 6 C-Test Ergebnis von in der Regel mind. 46 Punkten bis max. 60 Punkten

200316 Lehrkraft Zeit / Raum Anmeldung Voraussetzungen	Übungen zum Leseverstehen / Exercises in Reading Comprehension Susanne Günther MO 14-16, Beginn 21.04.08 / R 3.46, Hüfferstr. 27 (Lehrgeb. DaF/3. Etage) siehe Seite 6 C-Test Ergebnis von in der Regel mind. 46 Punkten bis max. 60 Punkten
200320 Lehrkraft Zeit / Raum Anmeldung Voraussetzungen	Übungen zum Schreiben, Gruppe A / Exercises in Writing, Group A Lothar Bunn FR 8.30-11.00, Beginn 25.04.08 / B 410, Bispinghof 2B siehe Seite 6 C-Test Ergebnis von in der Regel mind. 46 Punkten bis max. 60 Punkten
200335 Lehrkraft Zeit / Raum Anmeldung Voraussetzungen	Übungen zum Schreiben, Gruppe B / Exercises in Writing, Group B Lothar Bunn FR 12.00-14.15, Beginn 25.04.08 / B 410, Bispinghof 2B siehe Seite 6 C-Test Ergebnis von in der Regel mind. 46 Punkten bis max. 60 Punkten
200340 Lehrkraft Zeit / Raum Anmeldung Voraussetzungen	Konversationsübungen und Übungen zum Hörverständnis, Gruppe A / Conversation and Listening Comprehension, Group A Dr. Stefan Thürmer MO 16-18 und MI 14-16, Beginn 21.04.08 / R 3.54, Hüfferstr. 27 (Lehrgeb. DaF/3. Etage) siehe Seite 6 C-Test Ergebnis von in der Regel mind. 61 Punkten
200354 Lehrkraft Zeit / Raum Anmeldung Voraussetzungen	Konversationsübungen und Übungen zum Hörverständnis, Gruppe B / Conversation and Listening Comprehension, Group B Dr. Martin Alber DO 9-11 und FR 12-14, Beginn 24.04.08 / B 402, Bispinghof 2B siehe Seite 6 C-Test Ergebnis von in der Regel mind. 61 Punkten
200369 Lehrkraft Zeit / Raum Anmeldung Voraussetzungen	Fachsprache Jura, Schwerpunkt Lesen / German for Specific Purposes: Law (Emphasis: Reading Skills) Dr. Christiane Beinke DI 18-20, Beginn 22.04.08 / B 204, Bispinghof 2B siehe Seite 6 C-Test Ergebnis von in der Regel mind. 61 Punkten
200373 Lehrkraft Zeit / Raum Anmeldung Voraussetzungen	Fachsprache Ökonomie, Schwerpunkt Lesen / German for Specific Purposes: Economics (Emphasis: Reading Skills) Rebecca Hegemann DI 16-18, Beginn 22.04.08 / SR 032, Johannisstr. 12-20 (Engl. Seminar/EG) siehe Seite 6 C-Test Ergebnis von in der Regel mind. 61 Punkten
200388 Lehrkraft Zeit / Raum Anmeldung Voraussetzungen	Fachsprache Geistes- und Sozialwissenschaften, Schwerpunkt Lesen, Gruppe A / German for Specific Purposes: Humanities and Social Sciences (Emphasis: Reading Skills, Group A) Jörg A. Bergemann MO 18.00-19.30, Beginn 21.04.08 / B 305, Bispinghof 2B siehe Seite 6 C-Test Ergebnis von in der Regel mind. 61 Punkten

200392

Lehrkraft
Zeit / Raum
Anmeldung
Voraussetzungen

Fachsprache Geistes- und Sozialwissenschaften, Schwerpunkt Lesen, Gruppe B / German for Specific Purposes: Humanities and Social Sciences (Emphasis: Reading Skills, Group B)

Sabine Beyer
MO 12-14, Beginn 21.04.08 / A 006, Bispinghof 3A
siehe Seite 6
C-Test Ergebnis von in der Regel mind. 61 Punkten

200407

Lehrkraft
Zeit / Raum
Anmeldung
Voraussetzungen

Fachsprache Naturwissenschaften, Schwerpunkt Lesen / German for Specific Purposes: Natural Sciences (Emphasis: Reading Skills)

Dr. Karin Avemann-Seedorf
DI 16-18, Beginn 22.04.08 / B 402, Bispinghof 2B
siehe Seite 6
C-Test Ergebnis von in der Regel mind. 61 Punkten

200411

Lehrkraft
Zeit / Raum
Anmeldung
Voraussetzungen

Fachsprache Jura / Ökonomie, Schwerpunkt Schreiben / German for Specific Purposes: Law / Economics (Emphasis: Writing Skills)

Susanne Jahn
DO 18.00-20.30, Beginn 24.04.08 / F 9, Domplatz 20-22 (Fürstenberghaus)
siehe Seite 6
C-Test Ergebnis von in der Regel mind. 61 Punkten

200426

Lehrkraft
Zeit / Raum
Anmeldung
Voraussetzungen

Fachsprache Geistes- und Sozialwissenschaften, Schwerpunkt Schreiben / German for Specific Purposes: Humanities and Social Sciences (Emphasis: Writing Skills)

Dr. Martin Alber
FR 8-11, Beginn 25.04.08 / B 402, Bispinghof 2B
siehe Seite 6
C-Test Ergebnis von in der Regel mind. 61 Punkten

200430

Lehrkraft
Zeit / Raum
Anmeldung
Voraussetzungen

Fachsprache Naturwissenschaften, Schwerpunkt Schreiben / German for Specific Purposes: Natural Sciences (Emphasis: Writing Skills)

Dr. Karin Avemann-Seedorf
DO 16.00-18.30, Beginn 24.04.08 / B 402, Bispinghof 2B
siehe Seite 6
C-Test Ergebnis von in der Regel mind. 61 Punkten

3.2.1.6 Intensivkurse für Studierende mit einem Stipendium der EU

Kurszielsetzung	Die Kurse verfolgen das Ziel, die Sprachkenntnisse aufzufrischen und den Beginn des Studiums zu erleichtern. Gearbeitet wird zu ausgewählten Themen.
Kursschwerpunkte	Übungen in den Fertigkeitsbereichen Hörverständnis, Leseverstehen, Kommunikationsfähigkeit sowie in Landeskunde und universitärem Wortschatz
Einstufungstest	Damit wir die TeilnehmerInnen dem richtigen Niveau zuweisen können, führen wir am Dienstag, den 01.04.08 von 14.00 Uhr bis 15.30 Uhr im Hörsaal des Instituts für Physiologie (Innenhof), Robert-Koch-Str. 27A (Treffpunkt: 13.45 Uhr Hüfferstr. 27, 3. Etage), einen Einstufungstest in Form eines Lückentests durch. Im Internet finden Sie unter: http://spzwww.uni-muenster.de (siehe C-Test) eine Demoversion.
Unterricht	Der Unterricht findet am Dienstag, den 01.04.08 von 18.00-19.30 und von Mittwoch, den 02.04.08 bis zum Freitag, den 11.04.08 von 16.00 bis 19.30 Uhr in der Hüfferstr. 27 statt.
Voraussetzungen	Stipendium der EU (ERASMUS) oder vergleichbares Stipendium (DAAD, HUMBOLDT usw.)
Prüfung	regelmäßige Teilnahme und Klausur oder mündliche Prüfung
Anmeldung	Die Anmeldung ist bis zum 14.03.08 verbindlich zu richten an: Post: Rebecca Hegemann, Westfälische Wilhelms-Universität Münster, Sprachenzentrum, Bispinghof 2B, 48143 Münster oder e-mail: hegema@uni-muenster.de
	Die nachfolgenden kostenlosen Intensiv-Sprachkurse werden auf 5 verschiedenen Niveaustufen angeboten und umfassen je Niveau 34 Unterrichtsstunden. Sie richten sich an alle ausländischen Studierenden, die mit einem Stipendium der Europäischen Union oder einem vergleichbaren Stipendium an der WWU Münster studieren.
200445	Intensivkurs für ERASMUS-Studierende, Stufe 1 / Intensive course for ERASMUS students, Level 1 Zeit / Raum R 3.50, Hüfferstr. 27 (Lehrgeb. DaF/3. Etage)
200450	Intensivkurs für ERASMUS-Studierende, Stufe 2 / Intensive course for ERASMUS students, Level 2 Zeit / Raum R 3.52, Hüfferstr. 27 (Lehrgeb. DaF/3. Etage)
200464	Intensivkurs für ERASMUS-Studierende, Stufe 3 / Intensive course for ERASMUS students, Level 3 Zeit / Raum R 3.54, Hüfferstr. 27 (Lehrgeb. DaF/3. Etage)
200479	Intensivkurs für ERASMUS-Studierende, Stufe 4 / Intensive course for ERASMUS students, Level 4 Zeit / Raum R 3.46, Hüfferstr. 27 (Lehrgeb. DaF/3. Etage)
200483	Intensivkurs für ERASMUS-Studierende, Stufe 5 / Intensive course for ERASMUS students, Level 5 Zeit / Raum R 3.64, Hüfferstr. 27 (Lehrgeb. DaF/3. Etage)

3.2.1.7 Deutsch-Kurse für ausländische GastwissenschaftlerInnen und AkademikerInnen

200498Lehrkraft
Zeit / Raum

Anmeldung

Deutscher Sprachkurs für GastwissenschaftlerInnen und AkademikerInnen, Stufe 1: Anfänger ohne Vorkenntnisse / German for Visiting Scientists and Academics, Level 1: Complete Beginners

Dr. Nora Henry, Andrea Didier-Balbegi
 DI und FR 17.00-18.30, Beginn 22.04.08 /
 R 3.64, Hüfferstr. 27 (Lehrgeb. DaF/3. Etage)
 per Email bei: norahenry1@yahoo.com, Nora Henry, PhD

200517Lehrkraft
Zeit / Raum

Anmeldung

Deutscher Sprachkurs für GastwissenschaftlerInnen und AkademikerInnen, Stufe 2: Anfänger mit Vorkenntnissen / German for Visiting Scientists and Academics, Level 2: Beginners with previous knowledge

Kirsten Moneke
 MI und FR 18.45-20.15, Beginn 23.04.08 /
 R 6, Hüfferstr. 27 (Lehrgeb. DaF/UG)
 per Email bei: norahenry1@yahoo.com, Nora Henry, PhD

200502Lehrkraft
Zeit / Raum
Anmeldung

Deutscher Sprachkurs für GastwissenschaftlerInnen und AkademikerInnen, Stufe 2, Ferienkurs: Anfänger mit Vorkenntnissen / German for Visiting Scientists and Academics, Level 2: Beginners with previous knowledge

N.N.
 Zeit und Raum werden noch bekannt gegeben.
 per Email bei: norahenry1@yahoo.com, Nora Henry, PhD

200536Lehrkraft
Zeit / Raum

Anmeldung

Deutscher Sprachkurs für GastwissenschaftlerInnen und AkademikerInnen, Stufe 3: Fortgeschrittene I / German for Visiting Scientists and Academics, Level 3: Advanced I

Andrea Didier-Balbegi
 DI und DO 18.00-19.30, Beginn 22.04.08 /
 R 3.54, Hüfferstr. 27 (Lehrgeb. DaF/3. Etage)
 per Email bei: norahenry1@yahoo.com, Nora Henry, PhD

200540Lehrkraft
Zeit / Raum

Anmeldung

Deutscher Sprachkurs für GastwissenschaftlerInnen und AkademikerInnen, Stufe 4: Fortgeschrittene II / German for Visiting Scientists and Academics, Level 4: Advanced II

Andrea Didier-Balbegi, Dr. Nora Henry
 DI und FR 18.45-20.15, Beginn 22.04.08 /
 R 3.52, Hüfferstr. 27 (Lehrgeb. DaF/3. Etage)
 per Email bei: norahenry1@yahoo.com, Nora Henry, PhD

200521Lehrkraft
Zeit / Raum
Anmeldung

Deutscher Sprachkurs für GastwissenschaftlerInnen und AkademikerInnen, Stufe 4, Ferienkurs: Fortgeschrittene II / German for Visiting Scientists and Academics, Level 4: Advanced II

N.N.
 Zeit und Raum werden noch bekannt gegeben.
 per Email bei: norahenry1@yahoo.com, Nora Henry, PhD

3.2.2 Angebot der Medizinischen Fakultät

Prüfungsvorbereitungskurs für Studierende der Medizin (Nicht-MuttersprachlerInnen) / Final Exam Preparatory Course for Medical Students (for non-native speakers of German)

Dr. Karin Avemann-Seedorf
 werden noch bekannt gegeben
 Frau Michaele Bär: mbaer@uni-muenster.de

Lehrkraft
Zeit / Raum
Anmeldung

4. ENGLISCH

4.1 Fachspezifische Fremdsprachenausbildung (FFA) für Juristinnen und Juristen

4.1.1 Angebot des Sprachenzentrums - fachsprachlich ausgerichtete Kurse

Veranstaltungstyp
Prüfung
Literatur
Anmeldung
Voraussetzungen

In this class students will practise a variety of oral skills relevant for both their FFA studies and their later professional career. These skills include small talk, telephoning, taking part in and chairing meetings as well as giving short presentations. Special emphasis will be laid on listening comprehension, and the FFA oral exam will be simulated in class.

200555

Lehrkraft
Zeit / Raum

Conversation and Presentation Skills for Lawyers, Gruppe A (Dieser Kurs findet nicht statt!)

Dr. Eva Dorn
MI 12.00-13.30, Beginn 16.04.08 / B 410, Bispinghof 2B

200560

Lehrkraft
Zeit / Raum

Conversation and Presentation Skills for Lawyers, Gruppe B

Dr. Eva Dorn
MI 14-16, Beginn 16.04.08 / B 410, Bispinghof 2B

200574

Lehrkraft
Zeit / Raum

Conversation and Presentation Skills for Lawyers (Kompaktkurs), Gruppe C

Matthew LeMieux, J.D.
FR 25.+SA 26.04.08 und FR 30.+SA 31.05.08:
FR jeweils 12.30-14.00, 14.15-15.45, 16.00-17.30 / B 111, Bispinghof 2B;
SA jeweils 9.00-10.30, 10.45-12.15 / SR 106/107, Domplatz 20-22
(Fürstenberghaus) sowie
SA 28.06.08: 9.00-10.30, 10.45-12.15, 12.30-14.00 / B 410, Bispinghof 2B

200589

Lehrkraft
Literatur
Zeit / Raum

Conversation and Presentation Skills for Lawyers (Kompaktkurs), Gruppe D

Migdalia Castillo-Gerding, J.D., LL.M.
Materials will be made available by the instructor for a small fee.
Vorbesprechung: **DO 07.02.08**, 18-20 / AUB 214;
Unterricht: **31.03.-04.04.08**: MO-DO jeweils 9.30-11.00, 11.15-13.00, 14.00-15.30;
FR mündl. Prüfung (Zeit n.V.) / B 111, Bispinghof 2B

200593

Lehrkraft
Literatur
Zeit / Raum

Conversation and Presentation Skills for Lawyers (Kompaktkurs), Gruppe E

Migdalia Castillo-Gerding, J.D., LL.M.
Materials will be made available by the instructor for a small fee.
Vorbesprechung: **DO 14.02.08**, 16.30-18.00 / B 402, Bispinghof 2B;
Unterricht: **SA 12.04.08 und SO 13.04.08 sowie SA 19.04.08 und SO 20.04.08**
jeweils SA 9.00-10.30, 10.45-12.15, 13.00-14.30, 14.45-16.15; SO 13.00-14.30,
14.45-16.15 / AUB 215

200608

Lehrkraft
Literatur
Zeit / Raum

Conversation and Presentation Skills for Lawyers, Gruppe F

Migdalia Castillo-Gerding, J.D., LL.M.
Materials will be made available by the instructor for a small fee.
DI 10-12, Beginn 15.04.08 / B 410, Bispinghof 2B

200612

Lehrkraft

Zeit / Raum

Conversation and Presentation Skills for Lawyers, Gruppe G

Dr. Britta Padberg-Schmitt

MO 8.30-10.00, Beginn 14.04.08 / B 410, Bispinghof 2B

Veranstaltungstyp

Prüfung

Literatur

Anmeldung

Voraussetzungen

Legal Translating**(4 Parallelkurse Gr. A bis D)**

Lehrveranstaltung FFA 2. Studienabschnitt, 2 SWS

regelmäßige Teilnahme, Übungsaufgaben und Abschlussklausur

Materials will be made available.

siehe Seite 6

erfolgreiche Teilnahme an den Kursen der 1.-3. FFA-Semester

In this course, the participants are to practise transferring legal texts from English into German and vice versa. We shall try to simulate situations where, in the practice of the profession, it may be necessary to act as translator or interpreter. Tasks include translating legal texts, summarizing legal texts in the other language, correcting translations, and, if time allows, interpreting.

200627

Lehrkraft

Zeit / Raum

Legal Translating (Intensive Course), Gruppe A

Dr. Birgit H. Beile-Meister

31.03.-04.04.08: MO-DO jeweils 8.30-10.00, 10.15-11.45, 12.00-12.45,

FR 8.30-10.00, 10.15-11.45 / B 401, Bispinghof 2B;

Klausur voraussichtlich FR 18.04.08, 10-12 / B 301, Bispinghof 2B

200631

Lehrkraft

Zeit / Raum

Legal Translating, Gruppe B

Dr. Birgit H. Beile-Meister

MO 10-12, Beginn 14.04.08 / B 410, Bispinghof 2B

200646

Lehrkraft

Literatur

Zeit / Raum

Legal Translating, Gruppe C

Dr. Eva Dorn

ggf. Kostenbeitrag für Kopien

MI 16-18, Beginn 16.04.08 / B 410, Bispinghof 2B

200650

Lehrkraft

Literatur

Zeit / Raum

Legal Translating, Gruppe D

Dr. Eva Dorn

ggf. Kostenbeitrag für Kopien

MI 18.00-19.30, Beginn 16.04.08 / A 006, Bispinghof 3A

4.1.2 Angebot der Rechtswissenschaftlichen Fakultät - juristisch ausgerichtete Kurse

Hinweis!

Änderungen bleiben ausdrücklich vorbehalten! Beachten Sie dazu bitte die nachfolgende Seite im Internet: <http://www.jura.uni-muenster.de/ffa>!

Bei der Auswahl der Lehrveranstaltungen bitte Klausurtermine beachten!

FFA-Sprechstunde: DI, DO und FR 10-12 Uhr, Raum 302 (Juridicum/2. Etage)

Am Montag, den 07.04.08 findet von 11.00 bis 12.00 Uhr im J 3 eine Informationsveranstaltung zum Zusatzstudiengang Fachspezifische Fremdsprachenausbildung für Juristinnen und Juristen (FFA) statt.

Common Law of Torts**(3 Parallelkurse Gr. 1 bis 3)**

Lehrveranstaltung FFA 1. Studienabschnitt, 2 SWS

regelmäßige Teilnahme und Abschlussklausur

siehe Seite 6

erfolgreiche Teilnahme am 1. FFA-Semester

Veranstaltungstyp

Prüfung

Anmeldung

Voraussetzungen

Common Law of Torts, Gruppe 1

Migdalia Castillo-Gerding, J.D., LL.M.

DI 14-16, Beginn 15.04.08 / H 3, Universitätsstr. 14-16 (Juridicum)

031705

Lehrkraft

Zeit / Raum

031710

Lehrkraft
Zeit / Raum
Sonstiges

Common Law of Torts, Gruppe 2

Prof. Dr. Alastair Mullis
Block: 09.-13.06.08 (s. FFA-Homepage)
Teilnehmerbegrenzung: 35

032037

Lehrkraft
Zeit / Raum
Sonstiges

Common Law of Torts, Gruppe 3

Prof. Stephen Hicks
Block: 05.-14.05.08 (s. FFA-Homepage)
Teilnehmerbegrenzung: 35

Veranstaltungstyp
Prüfung
Anmeldung
Voraussetzungen

**American Constitutional Law
(2 Parallelkurse Gr. 1 und 2)**

Lehrveranstaltung FFA 1. Studienabschnitt, 2 SWS
regelmäßige Teilnahme und Abschlussklausur
siehe Seite 6
erfolgreiche Teilnahme am 1. FFA-Semester

031739

Lehrkraft
Zeit / Raum

American Constitutional Law, Gruppe 1

Matthew LeMieux, J.D.
MO 18-20, Beginn 14.04.08 / J 3

031743

Lehrkraft
Zeit / Raum
Sonstiges

American Constitutional Law, Gruppe 2

Prof. Elisabeth Magill
Block: 26.-30.05.08 (s. FFA-Homepage)
Teilnehmerbegrenzung: 35

031758

Lehrkraft
Veranstaltungstyp
Prüfung
Zeit / Raum
Anmeldung
Voraussetzungen
Sonstiges

British Constitutional Law

Dr. Andrew Scott
Lehrveranstaltung FFA 1. Studienabschnitt, 2 SWS
regelmäßige Teilnahme und Abschlussklausur
Block: 09.-13.06.08 (s. FFA-Homepage)
siehe Seite 6
erfolgreiche Teilnahme am 1. FFA-Semester
Teilnehmerbegrenzung: 35

031762

Lehrkraft
Veranstaltungstyp
Prüfung
Zeit / Raum
Anmeldung
Voraussetzungen
Sonstiges

Australian Constitutional Law

Dr. Andrew Cannon
Lehrveranstaltung FFA 1. Studienabschnitt, 2 SWS
regelmäßige Teilnahme und Abschlussklausur
Block: 14.-18.04.08 (s. FFA-Homepage)
siehe Seite 6
erfolgreiche Teilnahme am 1. FFA-Semester
Teilnehmerbegrenzung: 35

031777

Lehrkraft
Veranstaltungstyp
Prüfung
Zeit / Raum
Anmeldung
Voraussetzungen
Sonstiges

International Business Transactions (Vertiefungskurs)

Prof. Edward Eberle
Lehrveranstaltung FFA 2. Studienabschnitt, 2 SWS
regelmäßige Teilnahme und Abschlussklausur
Block: 21.-24.04.08 (s. FFA-Homepage)
siehe Seite 6
erfolgreiche Teilnahme an den Kursen der 1.-3. FFA-Semester
Teilnehmerbegrenzung: 35

031781

Lehrkraft
Veranstaltungstyp
Prüfung
Zeit / Raum
Anmeldung
Voraussetzungen
Sonstiges

**European Internal Market and Liberalisation
(Vertiefungskurs/LL.M-Modul UWE Bristol)**

Dr. Christian Dadomo
Lehrveranstaltung FFA 2. Studienabschnitt, 2 SWS
regelmäßige Teilnahme und Abschlussklausur
Block: 13.-16.05.08 (s. FFA-Homepage)
Persönliche Anmeldung im FFA-Büro, Raum 302.
erfolgreiche Teilnahme an den Kursen der 1.-3. FFA-Semester
Teilnehmerbegrenzung: 35

032041

Lehrkraft
Veranstaltungstyp
Prüfung
Zeit / Raum
Anmeldung
Voraussetzungen
Sonstiges

**International Intellectual property
(Vertiefungskurs/LL.M-Modul UWE Bristol)**

Richard Ball
Lehrveranstaltung FFA 2. Studienabschnitt, 2 SWS
regelmäßige Teilnahme und Abschlussklausur
Block: 13.-16.05.08 (s. FFA-Homepage)
Persönliche Anmeldung im FFA-Büro, Raum 302.
erfolgreiche Teilnahme an den Kursen der 1.-3. FFA-Semester
Teilnehmerbegrenzung: 35

031868

Lehrkraft
Veranstaltungstyp
Prüfung
Zeit / Raum
Anmeldung
Voraussetzungen
Sonstiges

Company Law (Vertiefungskurs)

Prof. Mildred Robinson
Lehrveranstaltung FFA 2. Studienabschnitt, 2 SWS
regelmäßige Teilnahme und Abschlussklausur
Block: 26.-30.05.08 (s. FFA-Homepage)
siehe Seite 6
erfolgreiche Teilnahme an den Kursen der 1.-3. FFA-Semester
Teilnehmerbegrenzung: 35

031686

Lehrkraft
Veranstaltungstyp
Prüfung
Zeit / Raum
Anmeldung
Voraussetzungen
Sonstiges

**Selected Issues in International Commercial Arbitration
(Vertiefungskurs) - Achtung! Dieser Kurs findet nicht statt.**

Dr. Richard Kreindler
Lehrveranstaltung FFA 2. Studienabschnitt, 2 SWS
regelmäßige Teilnahme und Abschlussklausur
Block (s. FFA-Homepage)
Persönliche Anmeldung im FFA-Büro, Raum 302.
erfolgreiche Teilnahme an den Kursen der 1.-3. FFA-Semester
Teilnehmerbegrenzung: 35

031796

Lehrkraft
Veranstaltungstyp
Prüfung
Zeit / Raum
Anmeldung
Voraussetzungen
Sonstiges

International Contracting (Vertiefungskurs)

Prof. J. Anthony Van Duzer
Lehrveranstaltung FFA 2. Studienabschnitt, 2 SWS
regelmäßige Teilnahme und Abschlussklausur
Block: 13.-16.05.08 (s. FFA-Homepage)
siehe Seite 6
erfolgreiche Teilnahme an den Kursen der 1.-3. FFA-Semester
Teilnehmerbegrenzung: 35

031800

Lehrkraft
Veranstaltungstyp
Prüfung
Zeit / Raum
Anmeldung
Voraussetzungen
Sonstiges

**Constitutional and other Protections of Suspected Criminals in the U.S.
(Vertiefungskurs)**

Judge Frederick D. Pepple
Lehrveranstaltung FFA 2. Studienabschnitt, 2 SWS
regelmäßige Teilnahme und Abschlussklausur
Block: 16.-18.06.08, 23.-25.06.08 und 30.06.-02.07.08 (s. FFA-Homepage)
siehe Seite 6
erfolgreiche Teilnahme an den Kursen der 1.-3. FFA-Semester
Teilnehmerbegrenzung: 35



4.2 UNIcert® Stufe III Geistes- und Sozialwissenschaften - Angebot des Sprachenzentrums

200665

Lehrkraft

Veranstaltungstyp

Prüfung

Zeit / Raum

Anmeldung

Voraussetzungen

Presentation Skills for the Humanities and Social Sciences

Christina Antonia Holtz

UNIcert® Stufe III, 2 SWS

regelmäßige Teilnahme, Protokoll und Referat oder mündliche Prüfung

DO 8.00-10.15 14-täglich, Beginn 17.04.08 / B 410, Bispinghof 2B

siehe Seite 6

C-Test Ergebnis von in der Regel mind. 60 Punkten und Studium eines geistes- oder sozialwissenschaftlichen Fachs

In this course, special emphasis will be placed on researching, writing and giving papers as well as on listening comprehension, though skills such as telephoning, writing letters and taking minutes may also be practised.

Students will be expected to work on small projects together with English mother tongue students of the Humanities in New Zealand using an online platform. This way both intercultural communication as well as English language skills for Social Sciences and the Humanities will be trained. Both sides will be using both German and English in their project work and will, thus, help one another in expressing themselves appropriately in both languages.

For the work online, the platform HERBIE (www.herbie-group.de) will be used offering easy access to discussion boards, chat possibilities, email service, and wiki for the joint writing process.

English for the Humanities and Social Sciences

(2 Parallelkurse Gr. A und B)

Veranstaltungstyp

Prüfung

Anmeldung

Voraussetzungen

UNIcert® Stufe III, 2 SWS

regelmäßige Teilnahme und Abschlussklausur

siehe Seite 6

C-Test Ergebnis von in der Regel mind. 60 Punkten und Studium eines geistes- oder sozialwissenschaftlichen Fachs

This class will concentrate on strategies and resources useful for the systematic acquisition of specialized vocabulary in the various fields of the Humanities and Social Sciences.

200670

Lehrkraft

Zeit / Raum

English for the Humanities and Social Sciences, Gruppe A

Dr. Birgit H. Beile-Meister

MO 12-14, Beginn 14.04.08 / B 301, Bispinghof 2B

We will look at different types of texts covering a range of various topics and discuss strategies for dealing with texts on specialized subjects.

200684

Lehrkraft

Zeit / Raum

English for the Humanities and Social Sciences, Gruppe B

Torsten Wieschen M.A.

Vorbesprechung: FR 09.05.08, 12-13;

Unterricht: 14.-16.05.08: MI-FR jeweils 10-17;

Klausur: FR 23.05.08, 12-14 / B 210, Bispinghof 2B

4.3 UNIcert® Stufe III Medizin - Angebot der Medizinischen Fakultät

050062

Lehrkraft

Veranstaltungstyp

Prüfung

Literatur

Zeit / Raum

Anmeldung

Voraussetzungen

Sonstiges

Medical English, Teil 1

Honor Nuala Müllan-Hughes

UNIcert® Stufe III, 2 SWS

regelmäßige aktive Teilnahme und Abschlussklausur

Peter Groß, *Englisch für Mediziner*

Sets of materials will be available for photocopying in the Copy Shop "UNI versal Laden", Hüfferstr. 75, one week ahead of each thematic block.

14.04.-26.05.08 (ausschließlich 12.05.): jeweils MO 18.15-21.30 / ÜR 02, Domplatz 20-22 (Fürstenberghaus); Klausur: Zeit und Raum werden noch bekannt gegeben.

siehe Seite 6

C-Test Ergebnis von in der Regel mind. 60 Punkten und Studium der Medizin

Dieser Kurs kann im Rahmen des Wahlfachs und des UNIcert III Programms besucht werden.

This course is divided up into 3 thematic blocks of 8 hours each. The emphasis will be on the acquisition and development of Medical English and on general discourse. To enable students to use Medical English at a more sophisticated level, varying situations will be dealt with which require active participation. Structural and general language problems will also be addressed and specific terminology will be introduced.

There will be a written test at the end of the course.

Thematische Schwerpunkte: 1. Genes (14. und 21.04.), 2. Pediatrics (28.04. und 05.05.), 3. Anatomy (19. und 26.05.)

050077

Lehrkraft

Veranstaltungstyp

Prüfung

Literatur

Zeit / Raum

Anmeldung

Voraussetzungen

Sonstiges

Medical English, Teil 2

Honor Nuala Müllan-Hughes

UNIcert® Stufe III, 2 SWS

regelmäßige aktive Teilnahme und Abschlussklausur

Peter Groß, *Englisch für Mediziner*

Sets of materials will be available for photocopying in the Copy Shop "UNI versal Laden", Hüfferstr. 75, one week ahead of each thematic block.

02.06.-07.07.08: jeweils MO 18.15-21.30 / ÜR 02, Domplatz 20-22

(Fürstenberghaus); Klausur: Zeit und Raum werden noch bekannt gegeben.

siehe Seite 6

C-Test Ergebnis von in der Regel mind. 60 Punkten und Studium der Medizin

Dieser Kurs kann im Rahmen des Wahlfachs und des UNIcert III Programms besucht werden. Die vorherige Teilnahme an *Medical English, Teil 1* ist nicht erforderlich.

This course is divided up into 3 thematic blocks of 8 hours each. The emphasis will be on the acquisition and development of Medical English and on general discourse. To enable students to use Medical English at a more sophisticated level, varying situations will be dealt with which require active participation. Structural and general language problems will also be addressed and specific terminology will be introduced.

There will be a written test at the end of the course.

Thematische Schwerpunkte: 1. Surgery (02. und 09.06.); 2. Internal medicine (16. und 23.06.); 3. Pharmaceutical power in modern medicine (30.06. und 07.07.)

050081

Lehrkraft

Veranstaltungstyp

Prüfung

Literatur

Zeit / Raum

Anmeldung

Voraussetzungen

Sonstiges

Communication Skills for Medicine (Kompaktkurs)

Uwe Rasch

UNIcert® Stufe III, 2 SWS

regelmäßige Teilnahme, Protokoll und Abschlussklausur

A reader will be available at the beginning of the course.

SA 19.+SO 20.04.08 und SA 26.+SO 27.04.08: jeweils 9.00-ca. 17.00 /

R 236, Domplatz 23 (Philosophisches Seminar)

siehe Seite 6

Nach erfolgreicher Anmeldung unter spzwww.uni-muenster.de bitte auch beim Dozenten anmelden: raschu@uni-muenster.de.

C-Test Ergebnis von in der Regel mind. 60 Punkten und Studium der Medizin

Dieser Kurs kann im Rahmen des Wahlfachs und des UNIcert III Programms besucht werden.

This course will focus on communicative language skills necessary in the practice of medicine. We will work on techniques for soliciting information from patients, creating a trusting doctor-patient relationship and communicating with colleagues. One of the main points of this course will be to differentiate between technical medical terms and the language commonly used by patients. The main fields we will be dealing with are: basic vocabulary necessary in wards and surgeries to deal with patients and talk with colleagues, history taking, writing letters of referral and medical reports and finally letters of application for electives/internships and medical CVs. – Of course, I will try to incorporate any suggestions or requests according to your needs, interests and experience.

050096

Lehrkraft

Veranstaltungstyp

Prüfung

Literatur

Zeit / Raum

Anmeldung

Voraussetzungen

Sonstiges

Conversation and Presentation Skills for Medical Students

Uwe Rasch

UNIcert® Stufe III, 2 SWS

regelmäßige Teilnahme und mündliche Prüfung

A reader will be available at the beginning of the course.

MI 18-20, Beginn 16.04.08 / B 104, Bispinghof 2B

siehe Seite 6

C-Test Ergebnis von in der Regel mind. 60 Punkten und Studium der Medizin

Dieser Kurs kann im Rahmen des Wahlfachs und des UNIcert III Programms besucht werden.

This class is designed to give medical students the opportunity to practise their oral communication skills. Apart from focusing on the art of professional medical presentations (needed in various situations from Frühfortbildung through poster presentations to international conferences), the skills covered will include descriptions, interviews, discussion of various current events controversial in nature, presentations and group discussions. Consistent and active participation by the class members is essential. There will be a mock-conference, where every member will present a topic of his/her choosing and lead the class in a discussion about the controversial topic introduced.



4.4 UNIcert® Wirtschaftswissenschaften

4.4.1 UNIcert® Stufe III - Angebot des Sprachenzentrums

Veranstaltungstyp Prüfung	English for Business and Commerce (5 Parallelkurse Gr. A bis E) UNIcert® Stufe III, 2 SWS regelmäßige Teilnahme und Abschlussklausur Dieser Kurs kann durch eine entsprechende Terminologieveranstaltung im Fach ersetzt werden.
Anmeldung Voraussetzungen	siehe Seite 6 C-Test Ergebnis von in der Regel mind. 60 Punkten und Studium eines wirtschaftsbezogenen Fachs

This class will give students the opportunity to systematically acquire a sound knowledge of specialist vocabulary for business and commerce as well as gain an insight into specific aspects of the British and American business cultures. We will read and discuss articles on a variety of business-related topics from The Economist, Business Week etc.

200699

Lehrkraft
Zeit / Raum

English for Business and Commerce (Kompaktkurs), Gruppe A

Sabine Becker

Vorbesprechung: **DI 29.04.08**, 19-20 / A 0015, Bispinghof 3A;
Unterricht: **13.-16.05.08**: DI-FR jeweils 9.00-10.30, 10.45-12.15, 13.00-14.30 / B 410, Bispinghof 2B

200703

Lehrkraft
Zeit / Raum

English for Business and Commerce (Kompaktkurs), Gruppe B

Anita Stoltz

Vorbesprechung: **FR 18.04.08**: 12-13;
Unterricht (einschl. Klausur): **FR 25.04.+09.05.08**: jeweils 12.00-13.30, 13.45-15.15, 15.45-17.15 sowie **SA 26.04.08+10.05.08**: jeweils 8.30-10.00, 10.15-11.45, 12.00-13.30; Klausurrückgabe n.V. / FR: B 301, SA: B 410 (Bispinghof 2B)

200718

Lehrkraft
Zeit / Raum

English for Business and Commerce, Gruppe C

Brook Aidan Rosini

MI 12-14, Beginn 16.04.08 / B 214, Bispinghof 2B

200722

Lehrkraft
Zeit / Raum

English for Business and Commerce, Gruppe D

Brook Aidan Rosini

DO 18.00-19.30, Beginn 17.04.08 / B 401, Bispinghof 2B

200737

Lehrkraft
Zeit / Raum

English for Business and Commerce, Gruppe E

Brook Aidan Rosini

DO 14-16, Beginn 17.04.08 / SR 031, Johannisstr. 12-20 (Engl. Seminar/EG)

Veranstaltungstyp

Prüfung

Anmeldung

Voraussetzungen

Presentation Skills for Business

(5 Parallelkurse Gr. A bis E)

UNIcert® Stufe III, 2 SWS

regelmäßige Teilnahme, Protokoll und Referat oder mündliche Prüfung
siehe Seite 6

C-Test Ergebnis von in der Regel mind. 60 Punkten und Studium eines wirtschaftsbezogenen Fachs

This course enables students to develop their oral proficiency skills for presentations and in other business situations. Students are expected to give a short presentation on a topic of their choice. Other elements of the course include discussions, short reports, interviews and preparation for the UNIcert III exam.

200741

Lehrkraft
Literatur
Zeit / Raum

Presentation Skills for Business, Gruppe A

(Dieser Kurs findet nicht statt!)

Elsbeth Pollock

Reader: Presentation Skills for Business

MI 8.30-10.00, Beginn 16.04.08 / B 410, Bispinghof 2B

200756	Presentation Skills for Business, Gruppe B
Lehrkraft	Elsbeth Pollock
Literatur	Reader: Presentation Skills for Business
Zeit / Raum	MI 10-12, Beginn 16.04.08 / B 410, Bispinghof 2B
200760	Presentation Skills for Business, Gruppe C
Lehrkraft	Oliver Neimeier
Zeit / Raum	MO 14-16, Beginn 14.04.08 / B 410, Bispinghof 2B
200775	Presentation Skills for Business, Gruppe D
Lehrkraft	Oliver Neimeier
Zeit / Raum	MO 12-14, Beginn 14.04.08 / B 401, Bispinghof 2B
200780	Presentation Skills for Business, Gruppe E
Lehrkraft	Uwe Rasch
Zeit / Raum	DO 16-18, Beginn 17.04.08 / B 410, Bispinghof 2B
200794	English Conversation for Business
Lehrkraft	Rachel Herschman
Veranstaltungstyp	Ergänzungskurs, 2 SWS
Prüfung	regelmäßige Teilnahme und mündliche Prüfung
Zeit / Raum	DO 8.30-10.00, Beginn 17.04.08 / B 210, Bispinghof 2B
Anmeldung	siehe Seite 6
Voraussetzungen	C-Test Ergebnis von in der Regel mind. 60 Punkten und Studium eines wirtschaftsbezogenen Fachs

This class is designed to give business and economics students the opportunity to practise their oral communication skills in a variety of subject areas. The skills covered will include small talk, telephoning, interviewing someone/being interviewed (e.g. a job interview), participating in group discussions and giving short presentations. Consistent and active participation by the class members is essential.

4.4.2 Angebot der Wirtschaftswissenschaftlichen Fakultät

040304	Wirtschaftsenglisch / Business English
Lehrkraft	J.D. Gallagher
Veranstaltungstyp	Übung, 2 SWS
Prüfung	Klausur
Literatur	John D. Gallagher, <i>German-English Translation: Texts on Politics and Economics</i> , München/Wien: Oldenbourg
Zeit / Raum	MI 18.00-20.00, Beginn 09.04.08 / J 4, Universitätsstr. 14-16
Anmeldung	in der 1. Sitzung
<i>Einführung in die einschlägige Fachliteratur; deutsch-englische und englisch-deutsche Übersetzungsübungen unter Berücksichtigung diverser Textsorten (Zeitungsaufgaben, wirtschaftswissenschaftliche Publikationen, Dialoge usw.); Grammatikübungen; Erörterung terminologischer Probleme (Integration von Sach- und Sprachkenntnissen, interkulturelle Begriffssinkongruenzen usw.); Konversationsübungen (Besprechung aktueller Texte); Handelskorrespondenz; Bewerbungen; Telefonate; Vorstellungsgespräche.</i>	

4.5 Ergänzungskurse¹ (für Hörer aller Fakultäten) - Angebot des Sprachenzentrums

200809

Lehrkraft	Rachel Herschman
Veranstaltungstyp	Ergänzungskurs, 2 SWS
Prüfung	regelmäßige Teilnahme und mündliche Prüfung
Zeit / Raum	MI 8.30-10.00, Beginn 16.04.08 / B 305, Bispinghof 2B
Anmeldung	siehe Seite 6
Voraussetzungen	C-Test Ergebnis von in der Regel mind. 60 Punkten

This class is designed to give students of all subjects the opportunity to practise their oral communication skills in a variety of subject areas. The skills covered will include small talk, telephoning, interviewing someone/being interviewed (e.g. a job interview), participating in group discussions and giving short presentations. Consistent and active participation by the class members is essential.

Because this is a course that focuses specifically on conversation, the class will be structured around weekly discussions led by the students. Each student must act once as a “conversation facilitator”, whose responsibilities include selecting a topic of conversation for class discussion and distributing an article that deals with their topic to the rest of the class on the class meeting before the one on which they are scheduled to facilitate. On the day of the discussion, facilitators must bring in a list of vocabulary taken from their article, as well as a few questions to pose to the class members, and must make sure that everyone participates in the discussion. Prepare to facilitate conversation for about 20-30 minutes. In addition, students will be required to write two short dialogues or essays over the course of the semester.

200813

	Cultural Studies: U.S.A.
Lehrkraft	Brook Aidan Rosini
Veranstaltungstyp	Ergänzungskurs, 2 SWS
Prüfung	regelmäßige Teilnahme und Referat oder Hausarbeit
Zeit / Raum	DO 12-14, Beginn 17.04.08 / B 410, Bispinghof 2B
Anmeldung	siehe Seite 6
Voraussetzungen	C-Test Ergebnis von in der Regel mind. 60 Punkten

Communication between two members of the same cultural community takes place within the framework of a common language and against a common socio-cultural background. International communication may thus fail, or be less satisfactory than it could be, not only because of language problems but also because the participants have insufficient knowledge of each other's cultural background and an undeveloped awareness of what is unique to their own cultural background. The aim of this course is to give the participants insights into the cultural background of the U.S.A. and to promote an awareness of what is unique about their own culture, in order to make true intercultural communication possible.

The course will focus specifically on American humor and the political atmosphere in the States, and representations of how each affect and are affected by the media. Some questions that will be addressed during the course are: What is culture in general, and what can be said to constitute American culture more specifically? In this age of digital culture, can one continue to distinguish between “high” and “low” culture, “legitimate” and “pop” culture? What are the implications of comparing cultures? How can cultural artifacts and institutions be assessed, and when can they be considered to contribute to humanity as a whole?

Much of this course will take place outside of the classroom, in the form of web-based communication and research. As a result, many of the course materials will be found online via an internet communications platform. Weekly posts to the communications platform will constitute the written requirement for this course.

Proficiency in English (2 Parallelkurse Gr. A und B)

Veranstaltungstyp	Ergänzungskurs, 2 SWS
Prüfung	regelmäßige Teilnahme, Essay und Abschlussklausur
Anmeldung	siehe Seite 6
Voraussetzungen	C-Test Ergebnis von in der Regel mind. 60 Punkten

This class is open to students of all subjects who already have a good knowledge of spoken and written English and who wish to improve their language skills further. Emphasis will be laid on broadening vocabulary (especially in areas such as idioms, collocations, phrasal verbs), brushing up grammar and practising listening comprehension as well as writing essays.

¹ geeignet für die Fachspezifische Fremdsprachenausbildung für Juristen sowie für UNIcert® III

200828

Lehrkraft
Literatur
Zeit / Raum

Proficiency in English, Gruppe A

Karen Paterson
Materials will be made available.
DI 10.30-12.00, Beginn 15.04.08 / A 0015, Bispinghof 3A

200832

Lehrkraft
Zeit / Raum

Proficiency in English, Gruppe B

Uwe Rasch
DO 18-20, Beginn 17.04.08 / A 0015, Bispinghof 3A

200847

Lehrkraft
Veranstaltungstyp
Prüfung
Zeit / Raum
Anmeldung
Voraussetzungen

Writing Skills

Rachel Herschman
Ergänzungskurs, 2 SWS
regelmäßige Teilnahme und Essay
DO 12-14, Beginn 17.04.08 / B 214, Bispinghof 2B
siehe Seite 6
C-Test Ergebnis von in der Regel mind. 70 Punkten

This course will concentrate on the acquisition and improvement of academic writing skills. The techniques employed by writers at university level will be analysed and put into practice. Various types of texts will be practised.

200851

Lehrkraft
Veranstaltungstyp
Prüfung
Zeit / Raum
Anmeldung
Voraussetzungen

Debating in English

Brook Aidan Rosini
Ergänzungskurs, 2 SWS
regelmäßige Teilnahme und mündliche Prüfung
MI 18.00-19.30, Beginn 16.04.08 / B 214, Bispinghof 2B
siehe Seite 6
C-Test Ergebnis von in der Regel mind. 70 Punkten

This class aims to give students of all subjects with a good command of English the opportunity to practise their oral communication skills at a high standard by participating in and chairing discussions and debates on various topics.

Every week, two debates will take place in class, during which debaters will present pro and contra arguments on a topic of their choosing. The more specific themes of debating etiquette, debating procedures, and methods of logical argumentation will be addressed in the first few weeks of class.

4.6 Weiteres Angebot des Sprachenzentrums - Fachsprachkurs Jura

200866

Lehrkraft
Veranstaltungstyp
Prüfung
Zeit / Raum
Anmeldung
Voraussetzungen

English for Law Students: Reading Skills and Terminology

Dr. Birgit H. Beile-Meister
Fachsprachkurs, 2 SWS
regelmäßige Teilnahme und Abschlussklausur
DI 14-16, Beginn 15.04.08 / AUB 215
siehe Seite 6
empfohlen: C-Test Ergebnis von in der Regel mind. 40 bis max. 70 Punkten

Anhand verschiedener Textsorten (Zeitungsaufgaben, Gerichtsentscheidungen, Fachbücher) sollen in diesem Sprachkurs verschiedene Strategien im Umgang mit englischsprachigen Fachtexten erarbeitet und geübt werden. Damit die TeilnehmerInnen ein möglichst breites Spektrum an grundlegenden Fachbegriffen kennenlernen, werden Texte zu verschiedenen allgemeinen bzw. aktuellen Themen des Strafrechts, Verfassungsrechts bzw. Deliktrechts behandelt.

Dieser Kurs wendet sich insbesondere an Studierende im 1. oder 2. Fachsemester, deren Englischkenntnisse weniger fortgeschritten sind bzw. einer Auffrischung bedürfen, und für die daher eine Teilnahme an einer englischsprachigen Fachvorlesung sprachlich (noch) zu anspruchsvoll ist. Zur eigenen Einschätzung wird empfohlen, den Einstufungstest des Sprachenzentrums ("C-Test") abzulegen. Sollte der Kurs überbelegt sein, werden Studierende mit einem C-Test Ergebnis zwischen 40 und 60 Punkten bevorzugt zugelassen.

Der Sprachkurs schließt mit einer Klausur ab.

4.7 Angebot des Instituts für Politikwissenschaft, der Rechtswissenschaftlichen Fakultät und des Instituts für Ökonomische Bildung für Studierende der B.A. Studiengänge Politik und Wirtschaft, Economics and Law und Politik und Recht

English Office Skills

(4 Parallelkurse Gr. 1 bis 4)

Veranstaltungstyp
Prüfung
Literatur
Anmeldung
Sonstiges

Fachsprachkurs, 2 SWS
regelmäßige Teilnahme, Protokoll und Abschlussklausur
Materials will be made available at the beginning of term.
geschlossener Teilnehmerkreis
Dieser Kurs kann auf das UNIcert® III Zertifikat Englisch für
Wirtschaftswissenschaftler bzw. Englisch für Geistes- und Sozialwissenschaftler
angerechnet werden (für Informationen zu UNIcert s. <http://spzwww.uni-muenster.de>).

The aim of this class is to familiarize students with basic communicative language skills useful for business life. We shall be practising skills such as small talk, telephoning and talking to clients, writing business letters (enquiries and offers) and taking minutes as well as writing CVs and covering letters.

064524

Lehrkraft
Zeit / Raum
Voraussetzungen

English Office Skills, Gruppe 1

Rachel Herschman
Zeit und Raum werden noch bekannt gegeben.
C-Test Ergebnis von in der Regel mind. 75 Punkten

064539

Lehrkraft
Zeit / Raum
Voraussetzungen

English Office Skills, Gruppe 2

Rachel Herschman
Zeit und Raum werden noch bekannt gegeben.
C-Test Ergebnis von in der Regel mind. 60 Punkten

064543

Lehrkraft
Zeit / Raum
Voraussetzungen

English Office Skills, Gruppe 3

Bettina Dresemann-Picker
FR 25.04., 23.05., 30.05., 13.06., 27.06., 11.07.08: jeweils 13.30-15.00, 15.15-16.45
und **FR 18.07.08**, 13.30-15.00 Klausurückgabe / Raum wird noch bekannt gegeben.
C-Test Ergebnis von in der Regel mind. 60 Punkten

064558

Lehrkraft
Zeit / Raum
Voraussetzungen

English Office Skills, Gruppe 4

Rachel Herschman
Zeit und Raum werden noch bekannt gegeben.
C-Test Ergebnis von in der Regel mind. 60 Punkten



5. FRANZÖSISCH

5.1 Fachspezifische Fremdsprachenausbildung (FFA) für Juristinnen und Juristen

5.1.1 Angebot des Sprachenzentrums - fachsprachlich ausgerichtete Kurse

200870

Français juridique: pratique de l'exposé et de l'argumentation / Legal French: Presentation and Discussion Skills

Lehrkraft	Sylviane Alsmeyer
Veranstaltungstyp	Lehrveranstaltung FFA 1. Studienabschnitt, 2 SWS
Prüfung	regelmäßige Teilnahme und mündliche Prüfung
Zeit / Raum	MO 18-20, Beginn 14.04.08 / B 410, Bispinghof 2B
Anmeldung	siehe Seite 6
Voraussetzungen	erfolgreiche Teilnahme am 1. FFA-Semester

Dans ce cours, les étudiants pourront améliorer leur capacité de compréhension et d'expression dans un milieu professionnel aussi bien que dans des situations quotidiennes auxquelles un avocat peut être exposé dans un pays francophone. Ils s'exerceront à téléphoner, à converser, à débattre et à diriger des discussions ainsi qu'à faire de petits exposés. Des exercices de compréhension orale leur seront proposés. De plus, ils seront préparés à l'examen oral de la FFA.

Les sujets seront choisis en fonction de l'actualité et de l'intérêt des étudiants qui devront se préparer aux discussions et participer activement à celles-ci.

200885

Traduction juridique / Legal Translating

Lehrkraft	Elisabeth Lübbert
Veranstaltungstyp	Lehrveranstaltung FFA 2. Studienabschnitt, 2 SWS
Prüfung	regelmäßige Teilnahme, Übungsaufgaben und Abschlussklausur
Zeit / Raum	DI 14-16, Beginn 15.04.08 / SR 401, Johannisstr. 12-20 (Engl. Seminar/3. Etage neben Audimax)
Anmeldung	siehe Seite 6
Voraussetzungen	erfolgreiche Teilnahme an den Kursen der 1.-3. FFA-Semester

Entraînement à la traduction de textes à contenu spécifiquement juridiques dans la langue étrangère et vice versa.

Simulation de situations de la vie professionnelle où une traduction ou l'interprétation pourraient devenir nécessaires. Il s'y ajoute le compte-rendu d'informations écrites (par ex. explication d'une procédure allemande à un client français), traduction écrite de textes spécifiquement juridiques.

5.1.2 Angebot der Rechtswissenschaftlichen Fakultät - juristisch ausgerichtete Kurse

Hinweis!

**Änderungen bleiben ausdrücklich vorbehalten! Beachten Sie dazu bitte die nachfolgende Seite im Internet: <http://www.jura.uni-muenster.de/ffa>!
Bei der Auswahl der Lehrveranstaltungen bitte Klausurtermine beachten!
FFA-Sprechstunde: DI, DO und FR 10-12 Uhr, Raum 302 (Juridicum/2. Etage)**

Am Montag, den 07.04.08 findet von 11.00 bis 12.00 Uhr im J 3 eine Informationsveranstaltung zum Zusatzstudiengang Fachspezifische Fremdsprachenausbildung für Juristinnen und Juristen (FFA) statt.

031815

Lehrkraft
Veranstaltungstyp
Prüfung
Zeit / Raum
Anmeldung
Voraussetzungen

Méthodologie juridique
Prof. Laurence Nicolas-Vullierme
Lehrveranstaltung FFA 1. Studienabschnitt, 2 SWS
regelmäßige Teilnahme und Abschlussklausur
Block: 21.-25.04.08 und 23.-27.06.08 (s. FFA-Homepage)
siehe Seite 6
erfolgreiche Teilnahme am 1. FFA-Semester

031820

Lehrkraft
Veranstaltungstyp
Prüfung
Zeit / Raum
Anmeldung
Voraussetzungen

Droit constitutionnel et administratif
Prof. 'in Valérie Nicolas-Dherbécourt
Lehrveranstaltung FFA 1. Studienabschnitt, 2 SWS
regelmäßige Teilnahme und Abschlussklausur
Block (s. FFA-Homepage)
siehe Seite 6
erfolgreiche Teilnahme am 1. FFA-Semester

031849

Lehrkraft
Veranstaltungstyp
Prüfung
Zeit / Raum
Anmeldung
Voraussetzungen
Sonstiges

Droit du travail (Vertiefungskurs)
Dr. Benoît Dumollard
Lehrveranstaltung FFA 2. Studienabschnitt, 2 SWS
regelmäßige Teilnahme und Abschlussklausur
Block: 16.-20.06.08 (s. FFA-Homepage)
siehe Seite 6
erfolgreiche Teilnahme an den Kursen der 1.-3. FFA-Semester
Teilnehmerbegrenzung: 12

031853

Lehrkraft
Veranstaltungstyp
Prüfung
Zeit / Raum
Anmeldung
Voraussetzungen
Sonstiges

Droit commercial et des sociétés (Vertiefungskurs)
LL.M. Paul Barthélémy
Lehrveranstaltung FFA 2. Studienabschnitt, 2 SWS
regelmäßige Teilnahme und Abschlussklausur
FR/SA (s. FFA-Homepage)
siehe Seite 6
erfolgreiche Teilnahme an den Kursen der 1.-3. FFA-Semester
Teilnehmerbegrenzung: 12

031834

Lehrkraft
Veranstaltungstyp
Prüfung
Zeit / Raum
Anmeldung
Voraussetzungen

Droit international et droit européen (Ergänzungskurs)
(Dieser Kurs findet nicht statt!)
N.N.
Ergänzungskurs FFA 1. und 2. Studienabschnitt, 2 SWS
regelmäßige Teilnahme und Abschlussklausur
Block (s. FFA-Homepage)
siehe Seite 6
C-Test Ergebnis von in der Regel mind. 70 Punkten



5.2 UNIcert® Stufe III Geistes- und Sozialwissenschaften - Angebot des Sprachenzentrums

200890

Lehrkraft	Emmanuelle Vanbrabant
Veranstaltungstyp	UNIcert® Stufe III, 2 SWS
Prüfung	regelmäßige Teilnahme, Protokoll und Referat oder mündliche Prüfung
Zeit / Raum	MI 16-18, Beginn 16.04.08 / B 402, Bispinghof 2B
Anmeldung	siehe Seite 6
Voraussetzungen	C-Test Ergebnis von in der Regel mind. 60 Punkten

L'objectif principal de ce cours est l'acquisition de compétences écrites et orales de communication permettant aux étudiants d'améliorer leur capacité de compréhension et d'expression.

Ils s'exerceront à rédiger un compte-rendu de cours. Ils apprendront à débattre et à diriger une discussion ainsi qu'à faire de petits exposés. Nous travaillerons également sur des textes et des émissions télévisées dont les sujets seront choisis en fonction de l'actualité et de l'intérêt des participants.

200904

Lehrkraft	Sylviane Alsmeyer
Veranstaltungstyp	UNIcert® Stufe III, 2 SWS
Prüfung	regelmäßige, aktive Teilnahme und Abschlussklausur
Zeit / Raum	MO 16-18, Beginn 14.04.08 / B 410, Bispinghof 2B
Anmeldung	siehe Seite 6
Voraussetzungen	C-Test Ergebnis von in der Regel mind. 60 Punkten

Ce cours s'adresse à des étudiants avancés en français. Son objectif principal sera d'approfondir systématiquement des connaissances de la langue de spécialité en sciences humaines et sociales et des connaissances en civilisation française.

Il sera demandé aux participants de choisir et de présenter des sujets en fonction des disciplines qu'ils étudient. Nous aborderons également des textes dont la lecture permettra d'enrichir le vocabulaire thématique et d'élargir les connaissances en civilisation française.



5.3 UNICert® Stufe III Medizin - Angebot der Medizinischen Fakultät

050100

Lehrkraft

Veranstaltungstyp

Prüfung

Literatur

Zeit / Raum

Anmeldung

Voraussetzungen

Français pratique pour la médecine 2 / Practical French for Medicine 2

Dr. Christiane Beinke

UNICert® Stufe III, 2 SWS

regelmäßige aktive Teilnahme und Tests in verschiedenen thematischen Schwerpunkten

Material wird im Kurs zur Verfügung gestellt.

MI 18-20, Beginn 16.04.08 / B 305, Bispinghof 2B

siehe Seite 6

C-Test Ergebnis von in der Regel mind. 60 Punkten

Objectif: préparer les étudiants en médecine aux exigences linguistiques lors d'un stage hospitalier dans un pays francophone

Lors du cours on mettra l'accent sur les aspects suivants:

l'apprentissage systématique du vocabulaire de spécialité (cf. contenus thématiques du cours), l'observation médicale, rédiger des textes pour transmettre des informations médicales

Contenus thématiques:

1. *Oto-Rhino-Laryngologie et ophtalmologie*

2. *Facteurs cancérogènes et cancers*

3. *Santé publique*

058522**Expression orale et écrite pour les médecins / Speaking and Writing Skills for Medical Students**

Olga Robert

UNICert® Stufe III, 2 SWS

regelmäßige Teilnahme, mündliche und/oder schriftliche Aufgabe, Abschlussklausur

Literatur

Material wird im Kurs zur Verfügung gestellt.

Zeit / Raum

DI 18-20, Beginn 15.04.08 / B 401, Bispinghof 2B

Anmeldung

siehe Seite 6

Voraussetzungen

C-Test Ergebnis von in der Regel mind. 60 Punkten

Objectifs: préparation des étudiants en médecine et des médecins aux exigences linguistiques lors d'un stage professionnel /d'études universitaires ou pendant l'exercice de leur métier dans un pays francophone; entraînement de capacités fondamentales de communication dans la langue française ainsi que l'acquisition de connaissances d'habitudes linguistiques importantes

Les trois axes thématiques principaux du cours sont: - le dialogue médecin-patient, - les maladies, - le système de santé français.



5.4 UNIcert® Wirtschaftswissenschaften

5.4.1 UNIcert® Stufe III - Angebot des Sprachenzentrums

200919

Lehrkraft	Elisabeth Lübbert
Veranstaltungstyp	UNIcert® Stufe III, 2 SWS
Prüfung	regelmäßige Teilnahme, Protokoll und Referat oder mündliche Prüfung
Zeit / Raum	MO 18.00-19.30, Beginn 14.04.08 / B 402, Bispinghof 2B (am 05.05. im B 105)
Anmeldung	siehe Seite 6
Voraussetzungen	C-Test Ergebnis von in der Regel mind. 60 Punkten
<i>L'objectif de ce cours est l'amélioration de la compréhension et de l'expression à l'oral et à l'écrit dans le domaine économique. Il sera demandé aux étudiants de faire des recherches sur un sujet économique concernant la France et de présenter les résultats de ces recherches sous forme d'exposé oral, qui sera suivi d'une discussion.</i>	

200923

Lehrkraft	Carla Schumacher
Veranstaltungstyp	UNIcert® Stufe III, 2 SWS
Prüfung	regelmäßige Teilnahme und Abschlussklausur Dieser Kurs kann durch eine entsprechende Terminologieveranstaltung im Fach ersetzt werden.
Zeit / Raum	FR 8.30-10.00, Beginn 18.04.08 / B 105, Bispinghof 2B
Anmeldung	siehe Seite 6
Voraussetzungen	C-Test Ergebnis von in der Regel mind. 60 Punkten
<i>Le but de ce cours est l'apprentissage systématique du vocabulaire spécialisé dans les domaines du commerce et de l'économie ainsi que l'acquisition de connaissances de civilisation française nécessaires à la compréhension du vocabulaire traité. Nous travaillerons à partir de situations de la vie d'une entreprise, de schémas, de tableaux et d'articles de journaux.</i>	

5.4.2 Angebot der Wirtschaftswissenschaftlichen Fakultät

040031

Lehrkraft	Wirtschaftspraktisch
Veranstaltungstyp	J.D. Gallagher
Prüfung	Lehrveranstaltung, 2 SWS
Literatur	Klausur
Zeit / Raum	John D. Gallagher, <i>Cours de traduction allemand-français: textes politiques et économiques</i> , München/Wien: Oldenbourg
Anmeldung	MO 18.00-20.00, Beginn 07.04.08 / J 253, Universitätsstr. 14-16 In der 1. Sitzung
<i>Einführung in die einschlägige Fachliteratur; deutsch-französische/französisch-deutsche Übersetzungsaufgaben unter Berücksichtigung diverser Textsorten (Zeitungsaufgaben, wirtschaftswissenschaftliche Publikationen, Dialoge usw.); Grammatikübungen; Erörterung terminologischer Probleme (Integration von Sach- und Sprachkenntnissen, interkulturelle Begriffssinkongruenzen usw.); Konversationsübungen (Besprechung aktueller Texte); Handelskorrespondenz; Bewerbungen; Telefonate, Vorstellungsgespräche</i>	

5.5 Ergänzungskurse¹ (für Hörer aller Fakultäten) - Angebot des Sprachenzentrums

200938

Lehrkraft

Veranstaltungstyp

Prüfung

Zeit / Raum

Anmeldung

Voraussetzungen

Etudes culturelles / French Cultural Studies

Magali Phélizot

Ergänzungskurs, 2 SWS

regelmäßige Teilnahme, Referat und mündliche Prüfung

MO 8.30-10.00, Beginn 14.04.08 / B 402, Bispinghof 2B

siehe Seite 6

C-Test Ergebnis von in der Regel mind. 70 Punkten

Ce cours aura pour objectif une approche de ce qui continue de faire la particularité de la société française actuelle. Etant donné que, très souvent, le présent a une longue histoire, il sera parfois nécessaire d'avoir recours à l'histoire. (Comment expliquer par exemple l'interdiction de porter le foulard islamique à l'école?) On utilisera des matériaux authentiques (surtout des cassettes vidéo), ce qui contribuera aussi à l'amélioration de la compréhension orale. Les sujets (dont la liste reste ouverte): la société française, la famille, l'enseignement, le travail, la vie quotidienne, les loisirs et la vie sociale, la santé, la vie politique et administrative, l'ordre et la sécurité, mais aussi la France et l'Europe, la France et l'Allemagne, l'idée de nation et (pourquoi pas?) le culte du vin...

200942

Lehrkraft

Veranstaltungstyp

Prüfung

Zeit / Raum

Anmeldung

Voraussetzungen

Expression orale et écrite / Oral and Written Proficiency in French

Magali Phélizot

Ergänzungskurs, 2 SWS

regelmäßige Teilnahme, schriftlicher Test und mündliche Prüfung

MO 14-16, Beginn 14.04.08 / B 301, Bispinghof 2B

siehe Seite 6

C-Test Ergebnis von in der Regel mind. 60 Punkten

L'objectif de ce cours est le perfectionnement de l'expression orale et écrite ainsi que de la compréhension orale. On traitera des sujets d'actualité récente, sujets dont on discutera sur la base de matériaux authentiques, à savoir des textes originaux, des cassettes ou bien du matériel vidéo. On demandera aux participants de ce cours une présence régulière, une participation active qui comprendra la présentation de petits exposés oraux, ainsi qu'un travail régulier à la maison.

200957

Lehrkraft

Veranstaltungstyp

Prüfung

Zeit / Raum

Anmeldung

Voraussetzungen

Débattre en français / Debating in French

Emmanuelle Vanbrabant

Ergänzungskurs, 2 SWS

regelmäßige Teilnahme und mündliche Prüfung

MI 18.00-19.30, Beginn 16.04.08 / B 410, Bispinghof 2B

siehe Seite 6

C-Test Ergebnis von in der Regel mind. 70 Punkten

L'objectif principal de ce cours est de développer chez chacun des participants les aptitudes à discuter, débattre et négocier en français. A cet effet, nous étudierons les moyens linguistiques permettant de participer à une discussion, de diriger un débat ou de mener des négociations (vocabulaire spécifique, tournures idiomatiques...). Les sujets seront choisis en fonction de l'actualité et de l'intérêt des étudiants, qui devront se préparer aux discussions et participer activement à celles-ci.

200961

Lehrkraft

Veranstaltungstyp

Prüfung

Zeit / Raum

Anmeldung

Voraussetzungen

Grammaire et vocabulaire en contexte / French Grammar and Vocabulary in Context

Emmanuelle Vanbrabant

Ergänzungskurs, 2 SWS

regelmäßige Teilnahme und Abschlussklausur

MI 12-14, Beginn 16.04.08 / A 0015, Bispinghof 3A

siehe Seite 6

C-Test Ergebnis von in der Regel mind. 60 Punkten

Ce cours aura pour objectif la révision et l'approfondissement de certains points grammaticaux susceptibles de poser des problèmes (par ex. l'emploi des prépositions, des pronoms objets et relatifs, des conjonctions, des temps, du subjonctif et du conditionnel) ainsi que l'élargissement du vocabulaire. Il comprendra des exercices de grammaire et de vocabulaire en contexte et la production de courts textes. On demandera aux participants une présence régulière, une participation active et un travail suivi à la maison.

¹ geeignet für die Fachspezifische Fremdsprachenausbildung für Juristen sowie UNICert® III

6. ITALIENISCH

6.1 Angebot des Sprachenzentrums

6.1.1 Propädeutik: Italienisch für Studierende der Romanistik

200976

Lehrkraft

Veranstaltungstyp
Literatur

Zeit / Raum

Anmeldung

Voraussetzungen

Italienisch für Italianisten - Propädeutik (Kompaktkurs vor Semesterbeginn - Grundkenntnisse sind erforderlich) / Italian for Students of Italian - Preparatory Course (compact course before the beginning of term - basic knowledge of Italian is required)

Livia Novi

Propädeutikkurs, 2 SWS

Danila Piotti, Giulia De Savorgnani, *Universitalia*, Hueber 2007

Elena Carrara, *Universitalia*, Eserciziario, Hueber 2007

DO 27.03.-DO 03.04.08: jeweils 10-14, **FR 04.04.08:** 10-12 /

B 410, Bispinghof 2B

siehe Seite 6

Anmeldeschluss: 26.03.08

nur für Studierende der Italianistik: Vor Beginn des Kurses ist unbedingt ein Einstufungstest (C-Test) zu absolvieren (die genauen Zeiten s. S. 6 bzw. Homepage: <http://spzwww.uni-muenster.de>).

Ein Ergebnis von 30 bis 50 Punkten ist die Zulassungsvoraussetzung zum Kurs.

Dieser Kurs richtet sich an Studierende, die bereits Vorkenntnisse der italienischen Sprache besitzen. Im Laufe des Kurses werden die ersten grammatischen Grundlagen der italienischen Sprache behandelt. Am Ende des Kompaktkurses wird eine Klausur geschrieben, die als Zulassung für den Kurs "Italienische Grammatik I" dient.

200980

Lehrkraft

Veranstaltungstyp
Literatur

Zeit / Raum

Anmeldung

Voraussetzungen

Italienische Grammatik I / Italian Grammar I for Students of Italian

Livia Novi

Lehrveranstaltung, 4 SWS

Danila Piotti, Giulia De Savorgnani, *Universitalia*, Hueber 2007

Elena Carrara, *Universitalia*, Eserciziario, Hueber 2007

MO 12-14 und MI 10-12, Beginn 14.04.08 /

MO: B 410, MI: B 301 (Bispinghof 2B)

siehe Seite 6

Anmeldeschluss: 09.04.08

nur für Studierende der Italianistik: erfolgreiche Teilnahme am Propädeutikum oder ein Ergebnis von mehr als 50 Punkten beim C-Test (die genauen Zeiten s. S. 6 bzw. Homepage: <http://spzwww.uni-muenster.de>); den Studierenden wird jedoch dringend empfohlen, den Einstufungstest (C-Test) im Zeitraum vom 05.02.-26.03.08 abzulegen, um ggf. noch den Kompaktkurs (27.03.-03.04.08) besuchen zu können.

Der Kurs baut auf dem Propädeutikum auf, insofern er dessen grammatischen Themen voraussetzt.

Der Kurs dient dem Erwerb funktionaler Sprachkenntnisse, die sowohl das Verständnis einfacher literarischer Texte als auch eine erste Ausdrucksfähigkeit ermöglichen.

Die Klausur am Ende des Kurses ist für alle Studierenden des Grundstudiums erforderlich (Lehramt: Fachprüfung; Magister: Teilnahmenachweis; B.A.).



6.1.2 UNIcert® Stufe I

200995

Lehrkraft	Livia Novi
Veranstaltungstyp	UNIcert® Stufe I, 2 SWS
Prüfung	regelmäßige Teilnahme und Abschlussklausur
Literatur	Loredana Chiappini & Nuccia De Filippo, <i>Un giorno in Italia</i> , Band 1, Rom 2003 (Bonacci)
Zeit / Raum	MO 16-18, Beginn 14.04.08 / B 208, Bispinghof 2B
Anmeldung	siehe Seite 6
Voraussetzungen	C-Test Ergebnis von in der Regel mind. 15 Punkten; Studierende der DaZ/IKP werden bevorzugt berücksichtigt

Dieser Kurs richtet sich vor allem an Studierende, die den Kurs Italienisch für Anfänger 1 absolviert haben, kann aber auch von jedem besucht werden, der über Grundkenntnisse der italienischen Sprache verfügt. Die Bereitschaft zum selbstständigen Lernen sowie zur aktiven Teilnahme am Unterrichtsgeschehen wird vorausgesetzt und bei der Bewertung berücksichtigt.

201001

Lehrkraft	Elena Anna Maria Gandini, Enrica Cintio
Veranstaltungstyp	UNIcert® Stufe I, 4 SWS
Prüfung	regelmäßige Teilnahme, Abschlussklausur und mündliche Prüfung
Literatur	Loredana Chiappini & Nuccia De Filippo, <i>Un giorno in Italia</i> , Band 1, Rom 2003 (Bonacci)
Zeit / Raum	MO 16-18 und DI 14.30-16.00, Beginn 14.04.08 / MO: B 104, Bispinghof 2B; DI: A 0015, Bispinghof 3A
Anmeldung	siehe Seite 6
Voraussetzungen	C-Test Ergebnis von in der Regel mind. 35 Punkten; Studierende der DaZ/IKP werden bevorzugt berücksichtigt

Dieser Kurs richtet sich an Studierende, die die Kurse Italienisch für Anfänger 1 und 2 absolviert haben oder über entsprechende Vorkenntnisse verfügen. Ziel ist der Erwerb ausbaufähiger Grundkenntnisse bei allgemeinsprachlich-interkultureller Ausrichtung und Gewährung eines ersten Einblicks in verschiedene Fachsprachen (Wirtschafts-, Rechts-, Geistes- und Sozialwissenschaften, Kunstgeschichte). Am Ende sollen die TeilnehmerInnen die wichtigsten Regeln der italienischen Grammatik auch im mündlichen Ausdruck sicher beherrschen. Die Bereitschaft zum selbstständigen Lernen sowie zur aktiven Teilnahme am Unterrichtsgeschehen wird vorausgesetzt und bei der Bewertung berücksichtigt.

201016

Lehrkraft	Enrica Cintio
Veranstaltungstyp	UNIcert® Stufe I, 2 SWS
Prüfung	regelmäßige Teilnahme, Abschlussklausur und mündliche Prüfung
Literatur	Loredana Chiappini & Nuccia De Filippo, <i>Un giorno in Italia</i> , Band 1, Rom 2003 (Bonacci)
Zeit / Raum	DI 16-18, Beginn 15.04.08 / B 301, Bispinghof 2B
Anmeldung	siehe Seite 6
Voraussetzungen	C-Test Ergebnis von in der Regel mind. 35 Punkten, Studierende der DaZ/IKP werden bevorzugt berücksichtigt

Dieser Kurs richtet sich an Studierende, die den Kurs Italienisch mit Vorkenntnissen 1 absolviert haben oder über entsprechende Vorkenntnisse verfügen. Am Ende sollen die TeilnehmerInnen die wichtigsten Regeln der italienischen Grammatik auch im mündlichen Ausdruck sicher beherrschen. Die Bereitschaft zum selbstständigen Lernen sowie zur aktiven Teilnahme am Unterrichtsgeschehen wird vorausgesetzt und bei der Bewertung berücksichtigt.



6.1.3 UNIcert® Stufe II

201020

Einführung in die italienische Fachsprache für Rechts- und Wirtschaftswissenschaftler / Introduction to Italian for Law and Business Studies

Lehrkraft

Maria Lorenz-Filograno

Veranstaltungstyp

UNIcert® Stufe II, 2 SWS

Prüfung

regelmäßige Teilnahme und Abschlussklausur

Literatur

Material wird im Kurs zur Verfügung gestellt.

Zeit / Raum

DO 14.00-15.30, Beginn 17.04.08 / B 402, Bispinghof 2B

Anmeldung

siehe Seite 6

Voraussetzungen

C-Test Ergebnis von in der Regel mind. 45 bis max. 60 Punkten

Comprensione delle peculiarità tecnico-linguistiche del linguaggio giuridico ed economico italiano; comprensione ed analisi critica di brevi letture di vario contenuto; sviluppo delle tecniche e degli stili di lettura.

Lo sviluppo ed il perfezionamento delle capacità di comprensione e di utilizzazione del linguaggio giuridico ed economico italiano saranno perseguiti attraverso letture, conversazione, traduzioni, elaborazione scritta di testi, valutazione critica delle problematiche attuali di natura sociopolitico-economica, discussione di leggi, di disegni di legge e di decisioni giurisdizionali.

201035

Einführung in die italienische Fachsprache für Geistes- und Sozialwissenschaftler / Introduction to Italian for the Humanities and Social Sciences

Lehrkraft

Livia Novi

Veranstaltungstyp

UNIcert® Stufe II, 2 SWS

Prüfung

regelmäßige Teilnahme und Abschlussklausur

Literatur

Testi e materiali didattici (video, audio ecc.) saranno messi a disposizione degli studenti durante il corso.

Zeit / Raum

DI 16-18, Beginn 15.04.08 / B 403, Bispinghof 2B

Anmeldung

siehe Seite 6

Voraussetzungen

C-Test Ergebnis von in der Regel mind. 45 bis max. 60 Punkten

Il corso prevede il consolidamento delle competenze linguistiche e comunicative, lo sviluppo di abilità testuali ricettive e produttive e un approfondimento di rilevanti aspetti della cultura e della lingua italiana nel campo delle scienze umanistiche (letteratura, storia, filosofia, arte, pedagogia, sociologia, comunicazione e nuovi media).

Questo corso si propone di perfezionare le capacità di comprensione e redazione di testi scritti e orali in svariati ambiti delle scienze umanistiche. I temi del corso verranno trattati attraverso l'esame di materiali autentici (video, radio, testi narrativi, articoli giornalistici, materiali tratti dal web). Verrà posta uguale attenzione al miglioramento sia dell'espressione orale che di quella scritta.



6.1.4 UNIcert® Stufe III

201040

Competenze linguistiche 2 / Italian Language Skills 2

Lehrkraft

Elena Anna Maria Gandini

Veranstaltungstyp

UNIcert® Stufe III, 2 SWS

Prüfung

regelmäßige Teilnahme, Protokoll und Abschlussklausur

Literatur

Material wird im Kurs zur Verfügung gestellt.

Zeit / Raum

MO 18.00-19.30, Beginn 14.04.08 / B 104, Bispinghof 2B

Anmeldung

siehe Seite 6

Voraussetzungen

C-Test Ergebnis von in der Regel mind. 60 Punkten

Esercizio di fondamentali competenze comunicative rapportabili alla vita lavorativa così come il conseguimento di conoscenze di usi linguistici rilevanti.

Rapporti con autorità e istituzioni: conversazioni telefoniche, lettere, candidature per assunzioni, interpretare correzioni, redigere verbali così come esercizi di ascolto e comprensione, procurarsi informazioni.

La scelta dei temi di discussione e approfondimento riguarderà la situazione della scuola, dell'università e del mondo del lavoro in Italia.

6.1.5 Ergänzungskurse (für Hörer aller Fakultäten)

6.1.5.1 UNIcert® Stufe II

201054

Lehrkraft

Veranstaltungstyp

Prüfung

Literatur

Zeit / Raum

Anmeldung

Voraussetzungen

Verbesserung der mündlichen und schriftlichen Ausdrucksfähigkeit im Italienischen / Oral and Writing Skills in Italian

Cristina Fronterotta

Ergänzungskurs UNIcert® Stufe II, 2 SWS

regelmäßige Teilnahme und mündliche Prüfung

Testi e materiale saranno forniti durante le lezioni.

DI 16.00-17.30, Beginn 15.04.08 / A 0015, Bispinghof 3A

siehe Seite 6

C-Test Ergebnis von in der Regel mind. 45 bis max. 60 Punkten, Studierende der DaZ/IKP werden bevorzugt berücksichtigt

Questo corso avrà come scopo principale il miglioramento dell'espressione orale e scritta. Argomenti di un'attualità recente saranno trattati in base a materiali autentici in forma di testi, cassette oppure materiale video. Verranno inoltre letti testi di diverso genere dal livello di difficoltà medio.

201069

Lehrkraft

Veranstaltungstyp

Prüfung

Literatur

Zeit / Raum

Anmeldung

Voraussetzungen

Conversare in italiano / Italian Conversation

Enrica Cintio

Ergänzungskurs UNIcert® Stufe II, 2 SWS

regelmäßige Teilnahme, mündliches Referat mit schriftlicher Ausarbeitung

Material wird im Kurs zur Verfügung gestellt.

DI 18-20, Beginn 15.04.08 / B 410, Bispinghof 2B

siehe Seite 6

C-Test Ergebnis von in der Regel mind. 45 bis max. 60 Punkten, Studierende der DaZ/IKP werden bevorzugt berücksichtigt

Perfezionamento delle capacità espressive scritte e soprattutto orali.

Trattazione di materiali autentici (video, testi narrativi, corrispondenza, ecc.); presentazione di espressioni per conversare e/o discutere; partecipazione e conduzione di dibattiti su temi di attualità.

Questo corso si propone essenzialmente di migliorare le facoltà comunicative e di espressione orale in diverse situazioni ispirate alla realtà quotidiana. Il tutto sarà supportato dall'impiego di materiale didattico in forma di testi audio e video, e da attività di ricerca mirate ad ampliare in diversi ambiti il patrimonio lessicale degli studenti.

6.1.5.2 UNIcert® Stufe III

201073

Lehrkraft

Veranstaltungstyp

Prüfung

Literatur

Zeit / Raum

Anmeldung

Voraussetzungen

Economia italiana (Dieser Kurs findet nicht statt!)

Livia Novi

Ergänzungskurs UNIcert® Stufe III, 2 SWS

regelmäßige Teilnahme und Abschlussklausur

Material wird im Kurs zur Verfügung gestellt.

MI 14-16, Beginn 16.04.08 / B 402, Bispinghof 2B

siehe Seite 6

C-Test Ergebnis von in der Regel mind. 60 Punkten

Introduzione al lessico e alle tematiche principali dell'economia italiana, utili per svolgere un'attività lavorativa nel settore in Italia. Il corso prevede una partecipazione attiva e critica da parte degli studenti. Durante il corso ci occuperemo di temi relativi allo sviluppo e alla struttura economica del paese, ma anche di argomenti inerenti al mondo del lavoro in Italia.

201088

Lehrkraft

Veranstaltungstyp

Prüfung

Literatur

Zeit / Raum

Anmeldung

Voraussetzungen

Conoscere l'arte e la cultura / Italian Art and Cultural Studies

Livia Novi

Ergänzungskurs UNIcert® Stufe III, 2 SWS

regelmäßige Teilnahme und mündliche Prüfung

Material wird im Kurs zur Verfügung gestellt.

DI 14-16, Beginn 15.04.08 / B 203, Bispinghof 2B

siehe Seite 6

C-Test Ergebnis von in der Regel mind. 60 Punkten

Miglioramento delle capacità di espressione orale e di comprensione auditiva.

Corso di conversazione su temi tratti dall'arte e dalla cultura delle diverse regioni italiane con il sostegno di testi e materiale audiovisivo.

6.2 Weiteres Angebot des Sprachenzentrums (ausschließlich für Juristen)

201092

Lehrkraft
Veranstaltungstyp
Prüfung
Literatur
Zeit / Raum
Anmeldung
Voraussetzungen

Lineamenti di diritto italiano / Basic Aspects of Italian Law

Dott. Maria Pia Lorenz-Filograno
Fachsprachkurs, 2 SWS
regelmäßige Teilnahme und Abschlussklausur
Material wird im Kurs zur Verfügung gestellt.
FR 16.00-17.30, Beginn 18.04.08 / B 210, Bispinghof 2B
siehe Seite 6
C-Test Ergebnis von in der Regel mind. 45 Punkten

Il corso si propone l'apprendimento degli istituti fondamentali del sistema giuridico italiano attraverso l'analisi correlata di vari aspetti della realtà politica e dell'organizzazione sociale in Italia.

Gli strumenti di lavoro saranno leggi, sentenze, articoli di giornale, materiale audiovisivo ed Internet. Dagli studenti si attende una partecipazione attiva ed il regolare svolgimento di esercitazioni pratiche.

6.3 Angebot der Italienischen Philologie (nur für Italianisten)

Siehe Vorlesungsverzeichnis Romanisches Seminar!

096882

Lehrkraft
Zeit / Raum
Voraussetzungen

Kommunikation und Interaktion in italienischer Sprache II (Italienisch für Romanisten) / Communication and Interaction in Italian II

Livia Novi
MO 10-12, Beginn 07.04.08 / B 401, Bispinghof 2B
nur für Romanisten

096806

Lehrkraft
Zeit / Raum
Voraussetzungen

Italienische Grammatik II / Italian Grammar II

Bruno Argenton
MO 16-18 und DO 10-12, Beginn 07.04.08 / MO: F 3, DO: ÜR 108 (Domplatz 20-22/Fürstenberghaus)
nur für Italianisten

**7. NEUGRIECHISCH - Angebot des Seminars für Byzantinistik
(FB Geschichte/Philosophie)****Bitte Aushänge beachten, Schlaunstr. 2!****083962**

Lehrkraft

Zeit / Raum

Neugriechisch I

G. Emrich

MI 10-12, Beginn 09.04.08

083977

Lehrkraft

Zeit / Raum

Neugriechisch II

G. Emrich

MI 12-14, Beginn 09.04.08

083981

Lehrkraft

Zeit / Raum

Neugriechisch III

G. Emrich

MI 14-16, Beginn 09.04.08

083996

Lehrkraft

Zeit / Raum

Neugriechische Lektüre: Vertonte Poesie (O. Elytis, K. Kavafis, J. Ritsos und G. Seferis)

Anastasios Katsanakis

DI 18-20, Beginn 08.04.08

8. POLNISCH - Angebot des Sprachenzentrums

201107

Lehrkraft
Veranstaltungstyp
Prüfung
Literatur
Zeit / Raum
Anmeldung
Voraussetzungen

Polnisch mit Vorkenntnissen 1+2 / Intermediate Polish 1+2

Malgorzata Aurelia Stefanowicz
Allgemeinsprachlicher Kurs, 4 SWS
regelmäßige Teilnahme und Abschlussklausur
Jolanta Rudolph: *Ohne Grenzen*. Schmetterling Verlag
MO und MI 18-20, Beginn 14.04.08 / MO: B 204, MI: B 207 (Bispinghof 2B)
siehe Seite 6: kein C-Test erforderlich!
Studierende der DaZ/IKP werden bevorzugt berücksichtigt

*Festigung der in Polnisch für Anfänger 1+2 geübten Fertigkeiten. Ziel ist der Erwerb ausbaufähiger Grundkenntnisse bei allgemeinsprachlich-interkultureller Ausrichtung.
Es werden Lese- und Schreibfähigkeit und Grundlagen der polnischen Grammatik vermittelt.*

9. PORTUGIESISCH - Angebot des Sprachenzentrums

201111

Lehrkraft
Veranstaltungstyp
Prüfung
Literatur
Zeit / Raum
Anmeldung
Voraussetzungen

Portugiesisch mit Vorkenntnissen 1+2 / Intermediate Portuguese 1+2

Elisabeth Gonçalves von Strasser
UNIcert® Stufe I, 4 SWS
regelmäßige Teilnahme, Abschlussklausur und mündliche Prüfung
Joaquim Peito, *Está bem*, Schmetterling Verlag
DI und DO 14-16, Beginn 15.04.08 / DI: B 207, DO: B 305 (Bispinghof 2B)
siehe Seite 6
C-Test Ergebnis von in der Regel mind. 25 Punkten; Studierende der DaZ/IKP werden bevorzugt berücksichtigt

Dieser Kurs richtet sich an Studierende, die die Kurse Portugiesisch für Anfänger 1 und 2 absolviert haben oder über Vorkenntnisse von ca. 2 Semestern Portugiesisch verfügen.

201126

Lehrkraft
Veranstaltungstyp
Prüfung
Literatur
Zeit / Raum
Anmeldung
Voraussetzungen

Expressão oral e escrita / Oral and Written Proficiency in Portuguese

Elisabeth Gonçalves von Strasser
Ergänzungskurs, 2 SWS
regelmäßige Teilnahme, schriftlicher Test und mündliche Prüfung
wird in der 1. Sitzung bekannt gegeben
MO 14-16, Beginn 14.04.08 / B 402, Bispinghof 2B
siehe Seite 6
C-Test Ergebnis von in der Regel mind. 40 Punkten; Studierende der DaZ/IKP werden bevorzugt berücksichtigt

Dieser Kurs richtet sich an Studierende, die sowohl an einer Auffrischung ihrer Grammatikkenntnisse als auch an einer Verbesserung ihrer mündlichen Ausdrucksfähigkeit interessiert sind.

10. RUSSISCH

10.1 Angebot des Sprachenzentrums

201130

Lehrkraft

Veranstaltungstyp

Prüfung

Literatur

Zeit / Raum

Anmeldung

Voraussetzungen

Festigung der in Russisch für Anfänger 1+2 geübten Fertigkeiten. Ziel ist der Erwerb ausbaufähiger Grundkenntnisse bei allgemeinsprachlich-interkultureller Ausrichtung.

201145

Lehrkraft

Veranstaltungstyp

Prüfung

Literatur

Zeit / Raum

Anmeldung

Voraussetzungen

Dieser Kurs richtet sich an Studierende, die sowohl an einer Auffrischung ihrer Grammatikkenntnisse als auch an einer Verbesserung ihrer mündlichen Ausdrucksfähigkeit interessiert sind.

Die inhaltlichen Schwerpunkte orientieren sich am Interesse der TeilnehmerInnen. Grammatische Schwerpunkte: Partizipien, Verben der Fortbewegung

Verbesserung der mündlichen und schriftlichen Ausdrucksfähigkeit im Russischen / Oral and Writing Skills in Russian

Dr. Irina Zielke

Allgemeinsprachlicher Kurs, 2 SWS

regelmäßige Teilnahme und mündliche Prüfung

Die Unterrichtsmaterialien werden je nach Interessen der Studierenden zusammengestellt. Bezogen auf die Grammatik stützt sich der Unterricht auf das Lehrwerk *Langenscheidts Praktisches Lehrbuch Russisch 2* von Ljubow Lichtenberg.

DO 14-16, Beginn 17.04.08 / B 410, Bispinghof 2B

siehe Seite 6

empfohlen: C-Test Ergebnis von mind. 40 Punkten

10.2 Weiteres Angebot des Sprachenzentrums (ausschließlich für Juristen)

201695

Lehrkraft

Veranstaltungstyp

Prüfung

Literatur

Zeit / Raum

Anmeldung

Voraussetzungen

Der Kurs ist als eine Einführung in das russische Rechtssystem konzipiert.

Russisch für Juristen / Russian for Lawyers (Dieser Kurs findet nicht statt!)

Dr. Irina Zielke

Fachsprachkurs, 2 SWS

regelmäßige Teilnahme und Abschlussklausur

Materialien werden im Kurs zur Verfügung gestellt.

MI 16-18, Beginn 16.04.08 / A 0015, Bispinghof 3A

siehe Seite 6

C-Test Ergebnis von mind. 50 Punkten

11. SPANISCH



11.1 Fachspezifische Fremdsprachenausbildung (FFA) für Juristinnen und Juristen

11.1.1 Angebot des Sprachenzentrums - fachsprachlich ausgerichteter Kurs

200150

Lehrkraft

Veranstaltungstyp

Prüfung

Zeit / Raum

Anmeldung

Voraussetzungen

Español jurídico: ejercicios de presentación y argumentación (Kompaktkurs) / Conversation and Presentation Skills for Lawyers (Intensive Course)

Dr. Alejandro Kiss

Lehrveranstaltung FFA 1. Studienabschnitt, 2 SWS

regelmäßige Teilnahme und mündliche Prüfung

30.06.-05.07.08: MO 18.00-19.30, DI, MI, DO jeweils 18.00-19.30, 19.45-21.15, FR 14.00-15.30, 15.45-17.15, 17.30-19.00, SA 9.00-10.30, 10.45-12.15, 12.30-14.00 / MO: A 0020, Bispinghof 3A; MI: F 8, Domplatz 20-22 (Fürstenberghaus); DI und DO: ÜR 108, Domplatz 20-22 (Fürstenberghaus); FR: B 204, SA: B 410 (Bispinghof 2B)

siehe Seite 6

erfolgreiche Teilnahme am 1. FFA-Semester

En el curso se practicarán las técnicas comunicativas necesarias para realizar exposiciones orales sobre temas jurídicos así como estructuras propias de la argumentación y la refutación. Los temas a tratar en clase serán temas jurídicos relacionados con temas actuales de Iberoamérica y España. En clase se debatirá sobre esos temas con el objetivo de preparar a los participantes al examen oral de FFA.

11.1.2 Angebot der Rechtswissenschaftlichen Fakultät - juristisch ausgerichtete Kurse

Hinweis!

Änderungen bleiben ausdrücklich vorbehalten! Beachten Sie dazu bitte die nachfolgende Seite im Internet: <http://www.jura.uni-muenster.de/ffa>!

Bei der Auswahl der Lehrveranstaltungen bitte Klausurtermine beachten!

FFA-Sprechstunde: DI, DO und FR 10-12 Uhr, Raum 302 (Juridicum/2. Etage)

Am Montag, den 07.04.08 findet von 11.00 bis 12.00 Uhr im J 3 eine Informationsveranstaltung zum Zusatzstudiengang Fachspezifische Fremdsprachenausbildung für Juristinnen und Juristen (FFA) statt.

Derecho Constitucional

Dr. Esperanza Gómez Corona

Lehrveranstaltung FFA 1. Studienabschnitt, 2 SWS

regelmäßige Teilnahme und Abschlussklausur

Block: 21.-25.04.08 (S. FFA-Homepage)

siehe Seite 6

Lehrkraft
Veranstaltungstyp
Prüfung
Zeit / Raum
Anmeldung
Voraussetzungen

erfolgreiche Teilnahme am 1. FFA-Semester

Derecho civil I

Maria Escobar

Lehrveranstaltung FFA 1. Studienabschnitt, 2 SWS

regelmäßige Teilnahme und Abschlussklausur

FR 16-18, Beginn 18.04.08 / J 5

siehe Seite 6

Lehrkraft
Veranstaltungstyp
Prüfung
Zeit / Raum
Anmeldung
Voraussetzungen

erfolgreiche Teilnahme am 1. FFA-Semester

11.2 UNIcert® - Angebot des Sprachenzentrums

Das Angebot an Spanischkursen gliedert sich in drei unabhängige Stufen. Am Ende jeder Stufe können die Studierenden, die die jeweiligen Pflichtkurse erfolgreich absolviert haben, das entsprechende „UNIcert®“ Sprachzertifikat erwerben.

Der C-Test ist die Voraussetzung um einen Kurs einer bestimmten Stufe besuchen zu dürfen und kann nicht durch Abschlussklausuren vorhergehender Kurse ersetzt werden.

Die Abschlussklausuren der einzelnen Kurse müssen von den Studierenden absolviert werden, die das Sprachzeugnis erwerben möchten.

Studierende, die das UNIcert® III Zertifikat erwerben möchten, müssen ferner eine schriftliche und mündliche Prüfung ablegen.

STUFE I:

PFLICHTPROGRAMM

UNIcert® I (insgesamt 8 SWS / entspricht dem Niveau B1)

1. Spanisch für Anfänger ohne Vorkenntnisse (2 SWS) (**kein C-Test**)
2. Spanisch für Anfänger mit ger. Vorkenntnissen (2 SWS) (**kein C-Test**) *oder:* Spanisch für Anfänger ohne Vorkenntnisse (4 SWS) (**kein C-Test**)
3. Spanisch mit Vorkenntnissen 1 (2 SWS) (**30 C-Test Punkte**)
4. Spanisch mit Vorkenntnissen 2 (2 SWS) (**40 C-Test Punkte**)
oder: Spanisch mit Vorkenntnissen 1+2 (4 SWS) (**30 C-Test Punkte**)

STUFE II:

PFLICHTPROGRAMM

Ergänzungskurse für alle Fachrichtungen

UNIcert® II (insgesamt 8 SWS / entspricht dem Niveau B2) (C-Test Ergebnis von 50 Punkten für alle Kurse dieser Stufe erforderlich)

Fachspezifische Kurse

1. Expresión oral y escrita (2 SWS)
2. Conversando en español (2 SWS)
3. Kommunikative Fertigkeiten: Rechtswissenschaft, Wirtschaftswissenschaften bzw. Geistes- und Sozialwissenschaften (2 SWS; wird nur im WS angeboten)
4. Einführung in die Fachsprache für Rechts- und Wirtschaftswissenschaften bzw. Geistes- und Sozialwissenschaften (2 SWS; wird nur im SS angeboten)

STUFE III:

PFLICHTPROGRAMM für Studierende der Geistes- und Sozialwissenschaften

UNIcert® III (insgesamt 8 SWS / entspricht dem Niveau C1) (C-Test Ergebnis von 65 Punkten für alle Kurse dieser Stufe erforderlich)

PFLICHTPROGRAMM für Studierende der Rechtswissenschaft und Wirtschaftswissenschaften

1. Aptitudes Lingüísticas 1 (2 SWS)
2. Aptitudes Lingüísticas 2 (2 SWS)
3. Diversidad hispana (2 SWS)
4. Debatir en español (2 SWS)

1. Aptitudes Lingüísticas 1 (2 SWS)
2. Aptitudes Lingüísticas 2 (2 SWS)
3. Economía y derecho (2 SWS)
und entweder
- 4a. Diversidad hispana (2 SWS)
oder
- 4b. Debatir en español (2 SWS)

11.2.1 UNICert® Stufe I

200164

Lehrkraft

Veranstaltungstyp

Prüfung

Literatur

Zeit / Raum

Anmeldung

Voraussetzungen

Spanisch mit Vorkenntnissen 1 / Intermediate Spanish 1

Sonia Ruiz González

UNICert® Stufe I, 2 SWS

regelmäßige Teilnahme, mündliche Prüfung

Lourdes Miquel und Neus Sans, *Rápido neu*, Curso Intensivo de Español, Text- und Arbeitsbuch, Ernst Klett Verlag, Lektionen 10-13

MO 16-18, Beginn 14.04.08 / SR 031, Johannisstr. 12-20 (Engl. Seminar/EG)

siehe Seite 6

C-Test Ergebnis von in der Regel mind. 30 bis max. 50 Punkten; Studierende der DaZ/IKP werden bevorzugt berücksichtigt

Dieser Kurs richtet sich an Studierende, die die Kurse Spanisch für Anfänger 1 und 2 absolviert haben oder über Vorkenntnisse von ca. 2 Semestern Spanisch verfügen.

200179

Lehrkraft

Veranstaltungstyp

Prüfung

Literatur

Zeit / Raum

Anmeldung

Voraussetzungen

Spanisch mit Vorkenntnissen 1+2 / Intermediate Spanish 1+2

Tomás Peña Becerra

UNICert® Stufe I, 4 SWS

regelmäßige Teilnahme, Abschlussklausur und mündliche Prüfung

Lourdes Miquel und Neus Sans, *Rápido neu*, Curso Intensivo de Español, Text- und Arbeitsbuch, Ernst Klett Verlag, Lektionen 10-18

MO und DO 8.30-10.00, Beginn 14.04.08 / MO: B 105, DO: B 214 (Bispingerhof 2B)

siehe Seite 6

C-Test Ergebnis von in der Regel mind. 30 bis max. 50 Punkten; Studierende der DaZ/IKP werden bevorzugt berücksichtigt

Dieser Kurs richtet sich an Studierende, die die Kurse Spanisch für Anfänger 1 und 2 absolviert haben oder über Vorkenntnisse von ca. 2 Semestern Spanisch verfügen.

200183

Lehrkraft

Veranstaltungstyp

Prüfung

Literatur

Zeit / Raum

Anmeldung

Voraussetzungen

Spanisch mit Vorkenntnissen 2 (Kompaktkurs) / Intermediate Spanish 2 (Intensive Course)

Olga Gaudioso Solsona

UNICert® Stufe I, 2 SWS

regelmäßige Teilnahme, Abschlussklausur und mündliche Prüfung

Lourdes Miquel und Neus Sans, *Rápido neu*, Curso Intensivo de Español, Text- und Arbeitsbuch, Ernst Klett Verlag, Lektionen 14-18

28.07.-01.08.08: MO-DO jeweils 9.00-10.30, 10.45-12.15, 12.30-14.00; FR 10-12 Klausurückgabe / Raum wird noch bekannt gegeben.

siehe Seite 6

C-Test Ergebnis von in der Regel mind. 40 bis max. 50 Punkten; Studierende der DaZ/IKP werden bevorzugt berücksichtigt

Dieser Kurs richtet sich an Studierende, die den Kurs Spanisch mit Vorkenntnissen 1 absolviert haben oder über Vorkenntnisse von ca. 3 Semestern Spanisch verfügen.

11.2.2 UNICert® Stufe II

201198

Lehrkraft

Veranstaltungstyp

Prüfung

Zeit / Raum

Anmeldung

Voraussetzungen

Einführung in die spanische Fachsprache für Juristen / Introduction to Spanish for Law

Ademia Isabel Sagastume-Fuentes-Briese

UNICert® Stufe II, 2 SWS

regelmäßige Teilnahme und Abschlussklausur

DO 10-12, Beginn 17.04.08 / SR 210, Domplatz 20-22 (Fürstenberghaus)

siehe Seite 6

C-Test Ergebnis von in der Regel mind. 50 bis max. 65 Punkten

Contenido: Introducción al lenguaje y vocabulario jurídico español. Análisis y comprensión de pequeños textos jurídicos. Aprendizaje de diferentes técnicas y métodos de lectura.

Puntos esenciales del curso: Textos jurídicos, comprensión de lectura, aplicación de los conocimientos teóricos a casos jurídicos concretos.

201202

**Einführung in die spanische Fachsprache für
Wirtschaftswissenschaftler / Introduction to Spanish for Business
Studies and Economics**

Lehrkraft	Tomás Peña Becerra
Veranstaltungstyp	UNIcert® Stufe II, 2 SWS
Prüfung	regelmäßige Teilnahme und Abschlussklausur
Zeit / Raum	MO 10-12, 14.04.08 / B 402, Bispinghof 2B
Anmeldung	siehe Seite 6
Voraussetzungen	C-Test Ergebnis von in der Regel mind. 50 bis max. 65 Punkten
<i>Introducción al lenguaje y vocabulario económico español. Análisis crítico y lectura de textos específicos cortos en todo el ámbito económico.</i>	
<i>Puntos esenciales del curso: este curso está dirigido a los alumnos que hablen español y deseen adquirir conocimientos básicos de economía: cartas, modalidades de pago, impuestos, etc. Se entregará material de periódicos españoles, y literatura anexa.</i>	

201217

**Einführung in die spanische Fachsprache für Geistes- und
Sozialwissenschaftler (Kompaktkurs) / Introduction to Spanish for the
Humanities (Intensive Course)**

Lehrkraft	Romina Natalia Catera
Veranstaltungstyp	UNIcert® Stufe II, 2 SWS
Prüfung	regelmäßige Teilnahme und Abschlussklausur
Zeit / Raum	21.-25.07.08: MO-DO jeweils 8.30-10.00, 10.15-11.45, 12.00-13.30; FR 10-12 Klausurrückgabe / B 410, Bispinghof 2B
Anmeldung	siehe Seite 6
Voraussetzungen	C-Test Ergebnis von in der Regel mind. 50 bis max. 65 Punkten
<i>Introducción al lenguaje y vocabulario propio de las carreras de Humanidades, a través del análisis crítico de breves textos específicos de variada procedencia. Además se trabajarán técnicas de comprensión de textos y estrategias de lectura.</i>	
<i>Puntos esenciales del curso: este curso va dirigido a aquellas/os estudiantes que cursan carreras de Humanidades como Sociología, Historia, Ciencias Políticas, Ciencias de la Comunicación, Filosofía, Filología, etc.</i>	

11.2.3 UNIcert® Stufe III

201221

Aptitudes lingüísticas 1 / Spanish Language Skills 1

Lehrkraft	David Santiago Escribano del Moral
Veranstaltungstyp	UNIcert® Stufe III, 2 SWS
Prüfung	regelmäßige Teilnahme, Protokoll und Referat oder mündliche Prüfung
Zeit / Raum	MO 16.00-17.30, Beginn 14.04.08 / B 402, Bispinghof 2B; am 05.05. B 105
Anmeldung	siehe Seite 6
Voraussetzungen	C-Test Ergebnis von in der Regel mind. 65 Punkten
<i>Objetivos: perfeccionamiento de la expresión escrita y del uso de estructuras lingüísticas complejas necesarias para la redacción de textos científicos.</i>	
<i>Puntos esenciales del curso: la primera parte del semestre se centrará en la realización de diferentes tipos de ejercicios con el objetivo de ampliar y reforzar el uso activo de la lengua. En la segunda parte del semestre, los participantes pondrán en práctica lo ejercitado a través de la redacción de pequeñas recensiones sobre temas elegidos por ellos.</i>	

201236

Lehrkraft

Veranstaltungstyp

Prüfung

Zeit / Raum

Anmeldung

Voraussetzungen

Objetivos: *perfeccionamiento de la comprensión de lectura y expresión oral de cara a una estancia laboral o académica en un país de habla hispana.*

Puntos esenciales del curso: *a través de la lectura de textos de carácter académico y laboral se prepara a los estudiantes, desde el punto de vista del conocimiento y uso de la lengua, a un estancia en el extranjero. Se tratarán también las diferencias culturales que podrían dificultar la adaptación al país elegido.*

11.2.4 Ergänzungskurse (für Hörer aller Fakultäten)**11.2.4.1 UNICert® Stufe II****Expresión oral y escrita / Oral and Written Proficiency
(2 Parallelkurse Gr. A und B)**

Veranstaltungstyp

Prüfung

Anmeldung

Voraussetzungen

Ampliación y mejoramiento de las capacidades comunicativas oral y escrita a través de temas actuales que se proporcionarán a través de textos y materiales audiovisuales.

Puntos esenciales del curso: *elaboración de textos escritos, técnicas para la exposición oral, ampliación de vocabulario y de los conocimientos gramaticales.*

Este curso está especialmente dirigido a aquellos estudiantes que han terminado UNICert I y se aconseja hacerlo antes de cursar Conversando en español.

201240

Lehrkraft

Zeit / Raum

**Expresión oral y escrita, Gruppe A /
Oral and Written Proficiency, Group A**

Tomás Peña Becerra

DO 10.30-12.00, Beginn 17.04.08 / B 410, Bispinghof 2B

201255

Lehrkraft

Zeit / Raum

**Expresión oral y escrita, Gruppe B /
Oral and Written Proficiency, Group B**

Olga Gaudioso Solsona

DI 8.30-10.00, Beginn 15.04.08 / B 402, Bispinghof 2B

**Conversando en español / Spanish Conversation
(2 Parallelkurse Gr. A und B)**

Veranstaltungstyp

Prüfung

Anmeldung

Voraussetzungen

Ergänzungskurs UNICert® Stufe II, 2 SWS

regelmäßige Teilnahme und mündliche Prüfung

siehe Seite 6

C-Test Ergebnis von in der Regel mind. 50 bis max. 65 Punkten; Studierende der DaZ/IKP werden bevorzugt berücksichtigt

Este curso se centra en las capacidades comunicativas relacionadas con la expresión oral y la comprensión auditiva.

Puntos esenciales del curso: *la exposición y tratamiento de temas de actualidad servirán de base para la conversación y el debate. A través de material audiovisual de distinta procedencia se mejorará la capacidad de comprensión auditiva.*

Este curso va especialmente dirigido a aquellos estudiantes que ya hayan participado en el curso Expresión oral y escrita.

201260	Conversando en español, Gruppe A / Spanish Conversation, Group A
Lehrkraft	Sonia Ruiz González
Zeit / Raum	MI 16-18, Beginn 16.04.08 / B 203, Bispinghof 2B
201274	Conversando en español, Gruppe B / Spanish Conversation, Group B
Lehrkraft	José Antonio Benítez Morales
Zeit / Raum	MI 12.00-13.30, Beginn 16.04.08 / B 402, Bispinghof 2B
11.2.4.2 UNIcert® Stufe III¹	
201289	Economía y derecho en la España de hoy (Kompaktkurs) / Law and Economics in Contemporary Spain (Intensive Course)
Lehrkraft	Romina Natalia Catera
Veranstaltungstyp	Ergänzungskurs UNIcert® Stufe III, 2 SWS
Prüfung	regelmäßige Teilnahme und Abschlussklausur
Zeit / Raum	28.07.-01.08.08: MO-DO jeweils 8.30-10.00, 10.15-11.45, 12.00-13.30; FR 10-12 Klausurrückgabe / B 410, Bispinghof 2B
Anmeldung	siehe Seite 6
Voraussetzungen	C-Test Ergebnis von in der Regel mind. 65 Punkten
<i>Objetivos: Aprendizaje sistemático de la lengua y de los contenidos económicos, jurídicos y socioculturales que son necesarios para una actividad profesional en el país.</i>	
<i>Puntos esenciales del curso: lectura de artículos de prensa sobre temas de actualidad jurídica y económica, complementada con la visualización de noticias televisivas, extraídas de internet, relacionadas con los temas a tratar.</i>	
201293	Diversidad hispana / Hispanic Cultural Studies
Lehrkraft	Olga Gaudioso Solsona
Veranstaltungstyp	Ergänzungskurs UNIcert® Stufe III, 2 SWS
Prüfung	regelmäßige Teilnahme und mündliche Prüfung
Zeit / Raum	DI 14.00-15.30, Beginn 15.04.08 / B 410, Bispinghof 2B
Anmeldung	siehe Seite 6
Voraussetzungen	C-Test Ergebnis von in der Regel mind. 65 Punkten
<i>Objetivo del curso: Perfeccionamiento de las cuatro destrezas (comprensión auditiva y de lectura, expresión oral y escrita) tomando Iberoamérica como campo de trabajo.</i>	
<i>Puntos esenciales del curso: los participantes profundizarán sus conocimientos sobre Iberoamérica tanto desde el punto de vista socio-cultural como lingüístico. Para ello se trabajarán en clase diferentes temas históricos y de actualidad utilizando como material didáctico periódicos latinoamericanos, noticias televisivas en la red y documentales.</i>	
201308	Debatir en español / Debating in Spanish
Lehrkraft	Olga Gaudioso Solsona
Veranstaltungstyp	Ergänzungskurs UNIcert® Stufe III, 2 SWS
Prüfung	regelmäßige Teilnahme und mündliche Prüfung
Zeit / Raum	DI 16.00-17.30, Beginn 15.04.08 / B 410, Bispinghof 2B
Anmeldung	siehe Seite 6
Voraussetzungen	C-Test Ergebnis von in der Regel mind. 65 Punkten
<i>Perfeccionamiento de la expresión oral y la comprensión auditiva. Aprendizaje de expresiones lingüísticas útiles para la exposición y el debate.</i>	
<i>Puntos esenciales del curso: los temas serán seleccionados durante el semestre por los participantes atendiendo a la actualidad informativa. En los debates posteriores se pondrán en práctica las estructuras y expresiones aprendidas.</i>	

¹ geeignet für die Fachspezifische Fremdsprachenausbildung für Juristen sowie UNIcert® III

11.3 Angebot der Medizinischen Fakultät - UNIcert® Stufe II**050115****Einführung in die spanische Fachsprache für Mediziner (Kompaktkurs) / Introduction to Spanish for Medicine (Intensive course)**

Lehrkraft Olga Gaudioso Solsona

Veranstaltungstyp UNIcert® Stufe II, 2 SWS

Literatur Material wird in der ersten Sitzung verteilt.

Zeit / Raum **21.-25.07.08:** MO-DO jeweils 9.00-10.30, 10.45-12.15, 12.30-14.00; FR 10-12

Klausurübergabe / Raum wird noch bekannt gegeben.

Anmeldung siehe Seite 6

Voraussetzungen C-Test Ergebnis von in der Regel mind. 50 Punkten

*Objetivos: Comprensión del lenguaje y vocabulario médico. Aprendizaje de diferentes técnicas y métodos de lectura.**Puntos esenciales del curso: Análisis y comprensión de textos relacionados con la anatomía y el diagnóstico de enfermedades, así como una introducción al sistema sanitario en España e Iberoamérica.*

12. TÜRKISCH - Angebot des Sprachenzentrums

201312

Lehrkraft

Veranstaltungstyp

Prüfung

Literatur

Zeit / Raum

Anmeldung

Voraussetzungen

Türkisch mit Vorkenntnissen 1+2 / Intermediate Turkish 1+2

Üzeyir Tüfekci

Allgemeinsprachlicher Kurs, 4 SWS

regelmäßige Teilnahme, Abschlussklausur und mündliche Prüfung (von ca. 20 Minuten)

Gökkusagi Türkce (ders kitabı) Band 1 (Unterrichtsbuch) und *Gökkusagi Türkce* (calisma kitabı) Band 2 (Arbeitsbuch), Verlag: Dilset Yayınlari, İstanbul (ISBN 975-6576-685)

MI und DO 8.30-10.00, Beginn 16.04.08 / B 105, Bispinghof 2B

siehe Seite 6: kein C-Test erforderlich!

erfolgreiche Teilnahme an *Türkisch für Anfänger 1+2* oder vergleichbare Vorkenntnisse; Studierende der DaZ/IKP werden bevorzugt berücksichtigt

Festigung der in Türkisch für Anfänger 1+2 geübten Fertigkeiten. Erwerb ausbaufähiger

Grundkenntnisse bei allgemeinsprachlich-interkultureller Ausrichtung.

Vertiefung der Gesprächsführung und des Hörverständnisses.

13. UNGARISCH - Angebot des Sprachenzentrums

201327

Lehrkraft

Veranstaltungstyp

Prüfung

Literatur

Zeit / Raum

Anmeldung

Voraussetzungen

Ungarisch mit Vorkenntnissen 1+2 / Intermediate Hungarian 1+2

Olga Fekete

Allgemeinsprachlicher Kurs, 4 SWS

regelmäßige Teilnahme, Abschlussklausur und mündliche Prüfung

Á. Silló: *Szituációk*. Hueber: Ismaning, 2004

DI 16-18 und DO 18-20, Beginn 15.04.08 / DI: A 0020, Bispinghof 3A; DO: B 410,

Bispinghof 2B

siehe Seite 6: kein C-Test erforderlich!

erfolgreiche Teilnahme an *Ungarisch für Anfänger 1+2* oder vergleichbare Vorkenntnisse; Studierende der DaZ/IKP werden bevorzugt berücksichtigt

Festigung der in Ungarisch für Anfänger 1+2 geübten Fertigkeiten. Ziel ist der Erwerb ausbaufähiger

Grundkenntnisse bei allgemeinsprachlich-interkultureller Ausrichtung.

14. Schreibwerkstatt: Schreibberatung

Elmar Elling / Schreibberatung / Bispinghof 5-6F, Raum 301
 schreibwerkstatt@uni-muenster.de / spzwww.uni-muenster.de
 (Link: Schreibwerkstatt)
 Sprechstunde: FR 12-13 Uhr und nach Vereinbarung

Aufgrund der ungeklärten Finanzierung steht noch nicht fest, in welcher Form das Angebot der Schreibwerkstatt im SS 08 stattfindet. Bitte beachten Sie die Aushänge in den nächsten Tagen.

15. Allgemeine Studien - Schreibwerkstatt: Akademisches Schreiben (Angebot des Sprachenzentrums unter Vorbehalt)

201331

Lehrkraft

Veranstaltungstyp

Prüfung

Zeit / Raum

Anmeldung

Modul Akademisches Schreiben: Einführung in das Akademische Schreiben (obligatorische Vorlesung) / Academic Writing Module: Introduction to Academic Writing
 Dr. Elmar Elling
 obligatorische Vorlesung, Modul - 1 Leistungspunkt, 1 SWS
 regelmäßige Teilnahme und Führen eines Arbeitsjournals
 DO 16.15-17.00, Beginn 17.04.08 / R 7, Hüfferstr. 27 (Lehrgeb. DaF/UG)
 siehe Seite 6

Die Vorlesung richtet sich an Studierende aller Fachbereiche und bietet einen umfassenden Überblick über das akademische Schreiben. Sie erhalten eine Vorstellung von den Teilaufgaben, die Sie beim Verfassen einer umfangreichen, akademischen Arbeit erledigen müssen. Zudem können Sie Ihren eigenen Schreibprozess kennen und reflektieren lernen, um zu einem professionellen Schreiben zu gelangen. In der begleitenden Übung vertiefen Sie den vorgestellten Stoff.

201346

Lehrkraft

Veranstaltungstyp

Prüfung

Zeit / Raum

Anmeldung

Voraussetzungen

Modul Akademisches Schreiben: Übung zum akademischen Schreiben (obligatorische Übung) / Academic Writing Module: Exercises in Academic Writing
 Dr. Elmar Elling
 obligatorische Übung, Modul - 2 Leistungspunkte, 1 SWS
 regelmäßige Teilnahme und Führen eines Arbeitsjournals, Erstellen eines geschlossenen Textes
 DO 17.00-17.45, Beginn 17.04.08 / R 7, Hüfferstr. 27 (Lehrgeb. DaF/UG)
 siehe Seite 6

Diese Übung stellt eine obligatorische Vertiefung der Vorlesung ‘Akademisches Schreiben’ dar. Die dort vorgestellten Themen zum akademischen Schreiben werden anhand praktischer Anwendungen geübt. Sie erhalten konkrete Schreibaufgaben, um ihren Schreibprozess effizient gestalten zu lernen.

141093

Lehrkraft

Veranstaltungstyp

Prüfung

Zeit / Raum

Anmeldung

Voraussetzungen

Modul Akademisches Schreiben: Vorelsung zum akademischen Schreiben für GeowissenschaftlerInnen (obligatorische Vorlesung) / Academic Writing Module: Exercises in Academic Writing
 Dr. Elmar Elling
 obligatorische Vorlesung, Modul - 1 Leistungspunkt, 1 SWS
 regelmäßige Teilnahme und Führen eines Arbeitsjournals, Erstellen eines geschlossenen Textes
 MO 14.00-14.45, Beginn 14.04.08 / HS 3, Wilhelm-Klemm-Str. (Chemiegebäude)
 geschlossener Teilnehmerkreis
 nur für Studierende der Geowissenschaften

Diese Vorlesung richtet sich ausschließlich an Studierende der Geowissenschaften und bietet einen fachbezogenen Überblick über das akademische Schreiben.

141571

Lehrkraft
Veranstaltungstyp
Prüfung
Zeit / Raum

Anmeldung
Voraussetzungen

Techniken wissenschaftlichen Arbeitens, die in der Vorlesung vorgestellt wurden, werden hier praktisch umgesetzt und geübt (2 Termine, aber inhaltlich identisch). Am Ende der Übung (einschließlich Vorlesung) soll ein Fachtext stehen.

201370

Lehrkraft
Veranstaltungstyp
Prüfung
Zeit / Raum
Anmeldung
Voraussetzungen

Die Grundlage für das Verfassen eines akademischen Textes bilden wissenschaftliche Publikationen, die Sie lesen, verstehen und adäquat in Ihren eigenen akademischen Text einbinden müssen. Gegenstand des Vertiefungsmoduls ist es u.a., geeignete Lesestrategien sowie Techniken zur Literaturverwaltung und -weiterverarbeitung kennen zu lernen und anzuwenden.

201384

Lehrkraft
Veranstaltungstyp
Prüfung
Zeit / Raum
Anmeldung
Voraussetzungen

Neben Hausarbeiten und/oder Referatsausarbeitungen müssen Sie in Ihrem Studium noch weitere Textarten beherrschen, die andere Schreibstrategien verlangen.

Beim Schreiben von Klausuren beispielsweise kommt es darauf an, sein Wissen schnell und präzise abzufragen und zu notieren. Beim Schreiben von Protokollen, Berichten u.ä. besteht das Ziel darin, das Wesentliche in neutraler Form niederzuschreiben. In Essays hingegen ist eine strikte Argumentation gefragt, die von einer These ausgehend ein bestimmtes Ziel erreicht.

In diesem Modul werden Sie die unterschiedlichen Textarten mit ihren Anforderungen kennen lernen und können die zur Realisierung benötigten Schreibstrategien anhand konkreter Aufgaben üben.

201399

Lehrkraft
Veranstaltungstyp
Prüfung
Zeit / Raum
Anmeldung
Voraussetzungen

Wenn Sie kurz vor dem Verfassen Ihrer Bachelor-Arbeit stehen, bietet Ihnen diese Veranstaltung einen vertiefenden Einblick in das wissenschaftliche Arbeiten und Schreiben. Anhand exemplarischer Aufgaben lernen Sie die während Ihrer Bachelor-Arbeit anstehenden Arbeitsschritte kennen und können sie auf Ihr eigenes Schreibprojekt übertragen.

Modul Akademisches Schreiben: Übung zum akademischen Schreiben für GeowissenschaftlerInnen (obligatorische Übungen) / Academic Writing Module: Exercises in Academic Writing

Dr. Elmar Elling
obligatorische Übung, Modul - 2 Leistungspunkte, 1 SWS
regelmäßige Teilnahme und Führen eines Arbeitsjournals

1. Termin: MO 15.00-15.45, 2. Termin: MO 16.00-16.45, Beginn 14.04.08 / Raum wird noch bekannt gegeben.

geschlossener Teilnehmerkreis
Teilnahme an der Vorlesung

Techniken wissenschaftlichen Arbeitens, die in der Vorlesung vorgestellt wurden, werden hier praktisch umgesetzt und geübt (2 Termine, aber inhaltlich identisch). Am Ende der Übung (einschließlich Vorlesung) soll ein Fachtext stehen.

Modul Akademisches Schreiben: Rezipieren und Exzerpieren wissenschaftlicher Texte (fakultative Vertiefung) / Academic Writing Module: Understanding and Summarising Academic Texts

Dr. Elmar Elling
fakultative Vertiefung, Modul - 2 Leistungspunkte, 1 SWS
regelmäßige Teilnahme und Führen eines Arbeitsjournals
FR 14.30-15.15, Beginn 18.04.08 / B 410, Bispinghof 2B

siehe Seite 6
Teilnahme an der Vorlesung und Übung

Die Grundlage für das Verfassen eines akademischen Textes bilden wissenschaftliche Publikationen, die Sie lesen, verstehen und adäquat in Ihren eigenen akademischen Text einbinden müssen. Gegenstand des Vertiefungsmoduls ist es u.a., geeignete Lesestrategien sowie Techniken zur Literaturverwaltung und -weiterverarbeitung kennen zu lernen und anzuwenden.

Modul Akademisches Schreiben: Textarten im Studium: Essays, Berichte usw. schreiben (fakultative Vertiefung) / Academic Writing Module: Writing at University - Essays and Reports etc.

Dr. Elmar Elling
fakultative Vertiefung, Modul - 2 Leistungspunkte, 1 SWS
regelmäßige Teilnahme und Führen eines Arbeitsjournals
FR 15.30-16.15, Beginn 18.04.08 / B 410, Bispinghof 2B

siehe Seite 6
Teilnahme an der Vorlesung und Übung

Neben Hausarbeiten und/oder Referatsausarbeitungen müssen Sie in Ihrem Studium noch weitere Textarten beherrschen, die andere Schreibstrategien verlangen.

Beim Schreiben von Klausuren beispielsweise kommt es darauf an, sein Wissen schnell und präzise abzufragen und zu notieren. Beim Schreiben von Protokollen, Berichten u.ä. besteht das Ziel darin, das Wesentliche in neutraler Form niederzuschreiben. In Essays hingegen ist eine strikte Argumentation gefragt, die von einer These ausgehend ein bestimmtes Ziel erreicht.

In diesem Modul werden Sie die unterschiedlichen Textarten mit ihren Anforderungen kennen lernen und können die zur Realisierung benötigten Schreibstrategien anhand konkreter Aufgaben üben.

Modul Akademisches Schreiben: Verfassen von Bachelor-Arbeiten / Academic Writing Module: Writing a Bachelor Thesis

Dr. Elmar Elling
Seminar, Modul - 2 Leistungspunkte, 1 SWS
regelmäßige Teilnahme

1. Termin: 18.04.08, 16.15-17.00 (An diesem Termin werden zwei Wochenenden festgelegt für den Workshop.) / B 410, Bispinghof 2B

siehe Seite 6
Teilnahme an der Vorlesung, und Sie müssen bereits mind. 3 Hausaufgaben

geschrieben haben.